

## Membrandosierpumpe EcoPro / EcoAdd



## Inhaltsverzeichnis

|          |                                                |           |
|----------|------------------------------------------------|-----------|
| <b>1</b> | <b>Membrandosierpumpe EcoPro / EcoAdd.....</b> | <b>3</b>  |
| <b>2</b> | <b>Technische Daten.....</b>                   | <b>5</b>  |
| <b>3</b> | <b>Bestelldaten .....</b>                      | <b>10</b> |
| <b>4</b> | <b>Pumpenschlüssel .....</b>                   | <b>12</b> |
| <b>5</b> | <b>Pumpenkits .....</b>                        | <b>14</b> |
| 5.1      | Pumpenkits EcoPro.....                         | 15        |
| 5.2      | Pumpenkits EcoAdd.....                         | 18        |
| <b>6</b> | <b>Ersatzteile.....</b>                        | <b>21</b> |
| 6.1      | Ersatzteile allgemein .....                    | 21        |
| 6.2      | Steuereinheit EcoPro .....                     | 22        |
| 6.3      | Steuereinheit EcoAdd .....                     | 23        |
| 6.4      | Pumpenköpfe .....                              | 24        |
| 6.4.1    | Pumpenkopf 5 l/h .....                         | 24        |
| 6.4.2    | Pumpenkopf 11 l/h .....                        | 25        |
| 6.4.3    | Pumpenkopf 30/50 l/h .....                     | 26        |
| 6.4.4    | Pumpenkopf 120 l/h .....                       | 27        |
| 6.5      | Verschleißteile.....                           | 28        |
| 6.5.1    | Verschleißteilset 5 l/h und 11 l/h .....       | 28        |
| 6.5.2    | Verschleißteilset 30/50 l/h und 120 l/h .....  | 29        |
| <b>7</b> | <b>Zubehör .....</b>                           | <b>30</b> |
| 7.1      | Zubehör allgemein .....                        | 30        |
| 7.2      | Zubehör 5 l/h und 11 l/h .....                 | 32        |
| 7.2.1    | Anschlussmaterial .....                        | 32        |
| 7.2.2    | Sauglanzen .....                               | 33        |
| 7.2.3    | Sauglanzenadapter .....                        | 36        |
| 7.2.4    | Bodensaugventile.....                          | 39        |
| 7.2.5    | Degas-Ventil.....                              | 40        |
| 7.2.6    | Mehrfunktionsventile .....                     | 41        |
| 7.2.7    | Dosierventile .....                            | 42        |
| 7.2.8    | Saug- und Druckleitungen.....                  | 44        |
| 7.3      | Zubehör 30 l/h und 50 l/h .....                | 45        |
| 7.3.1    | Anschlussmaterial .....                        | 45        |
| 7.3.2    | Sauglanzen .....                               | 46        |
| 7.3.3    | Sauglanzenadapter .....                        | 48        |
| 7.3.4    | Bodensaugventile.....                          | 50        |
| 7.3.5    | Mehrfunktionsventile .....                     | 51        |
| 7.3.6    | Dosierventile .....                            | 52        |
| 7.3.7    | Saug- und Druckleitungen.....                  | 54        |
| 7.4      | Zubehör 120 l/h .....                          | 55        |
| 7.4.1    | Anschlussmaterial .....                        | 55        |
| 7.4.2    | Sauglanzen .....                               | 56        |
| 7.4.3    | Bodensaugventile.....                          | 58        |
| 7.4.4    | Dosierventile .....                            | 59        |
| 7.4.5    | Saug- und Druckleitungen.....                  | 61        |

## 1 Membrandosierpumpe EcoPro / EcoAdd

- ▲ Einfache und schnelle Bedienung durch Klartext-Bedienführung und mehrfarbiges 3,5"-Grafikdisplay mit Touch-Funktion
- ▲ Einstellbarer Dosiermengenbereich bis 1:12000
- ▲ Unterschiedliche Dosiermodi einstellbar (z.B. für Produkte mit höherer Viskosität)
- ▲ USB-Schnittstelle (EcoAdd, Übertragung von Betriebsdaten, Softwareupdates)
- ▲ Bluetooth-Schnittstelle (EcoAdd, Betriebsdaten über Smartphone-App abrufbar)
- ▲ Auswerte- und Visualisierungstool für PC/Laptop (EcoAdd)
- ▲ Variable Anordnung von Bedienteil und Befestigungskonsole



EcoPro

EcoAdd

Die EcoPro/EcoAdd ist eine Dosierpumpenreihe mit Schrittmotortechnik. Diese Antriebstechnik bringt eine Vielzahl von Vorteilen mit sich:

- Dosiermengeneinstellung im Bereich von 1:100 bei EcoPro und 1:12000 bei EcoAdd
- Konstante, nahezu pulsationsfreie Dosierung
- Anpassung der Saughubdauer an viskose Produkte oder erschwerte Ansaugbedingungen
- Geräuscharmer Betrieb

Durch den modularen Aufbau ist ein einfacher Umbau der EcoPro auf die EcoAdd Version

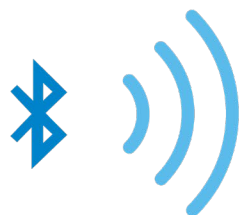
realisierbar. Das Bedienteil kann mit einfachen Mitteln um 90° gedreht werden, was eine Anpassung an die lokalen Gegebenheiten ermöglicht. Auch die Befestigungskonsole ist variabel verwendbar, so dass sowohl Tisch- als auch Wandmontage möglich sind.

Bei der EcoAdd ermöglichen Kommunikationsschnittstellen wie USB oder optional auch Bluetooth einen bequemen Datenaustausch.

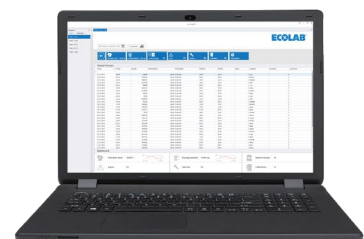
Zusammen mit dem sinnvoll abgestimmten Zubehörprogramm bietet die Eco-Pumpenfamilie für jede Dosieraufgabe die optimale Lösung.



EcoAdd



EcoAPP



EcoCONNECT

*Bluetooth-Kommunikation durch Steckplatine mit Smartphone, App- und PC-Software*

## Variabler Aufbau

Erweiterung von EcoPro auf EcoAdd



Die Bedieneinheit ist um 90° drehbar:



Standard-Ausführung:  
Bedienung frontal und Pumpenkopf seitlich

Option:  
Bedienung frontal und Pumpenkopf hinten

### 2 Technische Daten

| Pumpentyp                                |       | 5                                                                                 | 11        | 30                                                                                  | 50        | 120                                                                                 |
|------------------------------------------|-------|-----------------------------------------------------------------------------------|-----------|-------------------------------------------------------------------------------------|-----------|-------------------------------------------------------------------------------------|
| <b>EcoPro</b>                            |       |  |           |  |           |  |
| <b>EcoAdd</b>                            |       |  |           |  |           |  |
| Dosierleistungsbereich <b>EcoPro</b>     | l/h   | 0,05 - 5                                                                          | 0,11 - 11 | 0,3 - 30                                                                            | 0,5 - 50  | 1,2 - 120                                                                           |
| Dosierleistungsbereich <b>EcoAdd</b>     | l/h   | 0,01 - 5                                                                          | 0,01 - 11 | 0,01 - 30                                                                           | 0,01 - 50 | 0,01 - 120                                                                          |
| max. Dosiergedrueck                      | bar   | 10                                                                                | 10        | 3                                                                                   | 10        | 3                                                                                   |
| Anschlussgewinde                         | Zoll  | 3/8                                                                               | 3/8       | 5/8                                                                                 | 5/8       | 1 1/4                                                                               |
| Reproduziergenauigkeit                   |       | < ±3 %                                                                            |           |                                                                                     |           |                                                                                     |
| max. Ansaughöhe mit nassen Ventilen      | m     | 2                                                                                 |           |                                                                                     |           |                                                                                     |
| max. Dosierfrequenz                      | 1/min | 171                                                                               | 190       | 171                                                                                 | 158       | 171                                                                                 |
| max. Viskosität (federbelastete Ventile) | mPas  | 1000                                                                              | 1000      | 500                                                                                 | 1000      | 500                                                                                 |
| zulässige Umgebungstemperatur            | °C    | 2 - 45                                                                            |           |                                                                                     |           |                                                                                     |
| Spannung                                 |       | 100-240 V ±10 % 50/60 Hz                                                          |           |                                                                                     |           |                                                                                     |
| Schutzart                                |       | IP 65                                                                             |           |                                                                                     |           |                                                                                     |
| Gewicht                                  | kg    | 3,1                                                                               | 3,1       | 3,8                                                                                 | 5,2       | 5,7                                                                                 |
| Zertifikate                              |       | CE, UL, CSA                                                                       |           |                                                                                     |           |                                                                                     |

#### Werkstoffe:

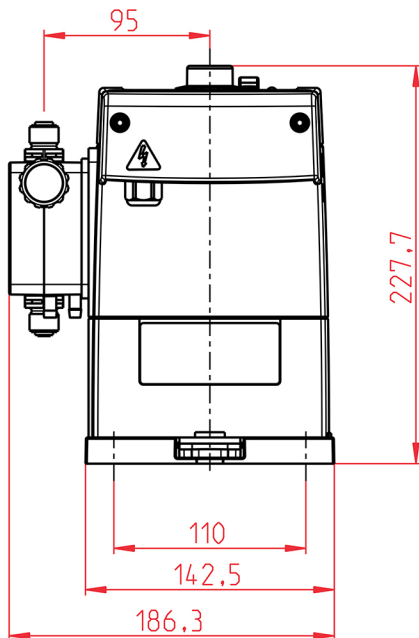
Gehäuse: PPO (Noryl)  
 Dosierkopf: PP oder PVDF  
 Membrane: PTFE-EPDM-Verbundmembrane  
 Dichtungen: FKM oder EPDM  
                   **optional** PTFE oder FFPM (Kalrez)  
 Ventilkugeln: Keramik  
                   **optional** PTFE oder nichtrostender Stahl 1.4401  
 Ventilefedern: Hastelloy C4  
 Farbe: blau RAL 5007

# Membrandosierpumpe EcoPro / EcoAdd

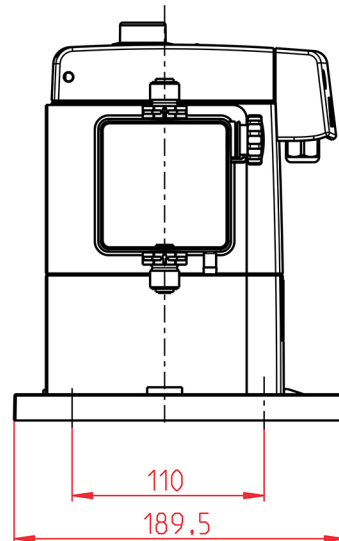
## Technische Daten

### Maße

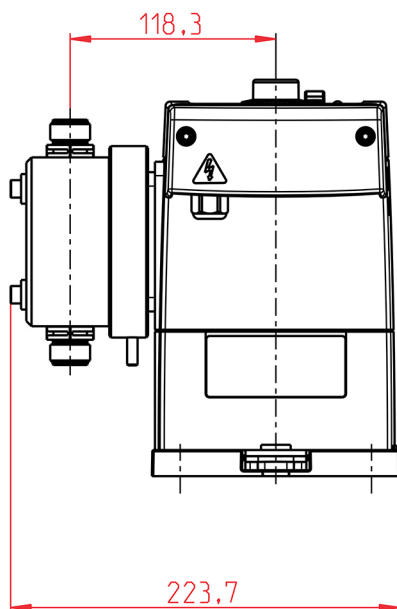
EcoPro 5 / 10 / 30 / 50 l/h:



EcoPro 5/11 l/h



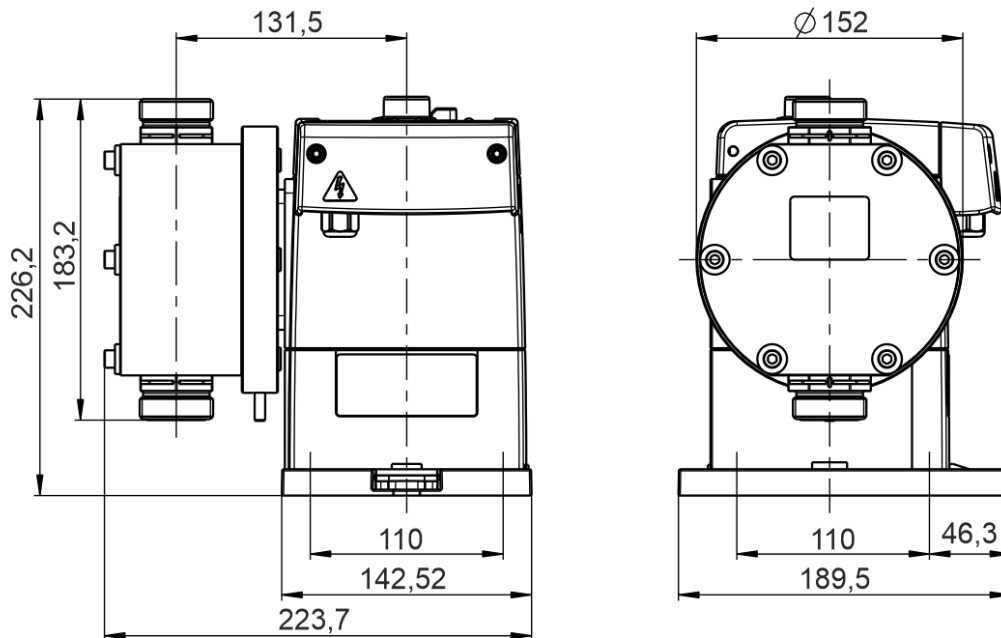
EcoPro Seitenansicht



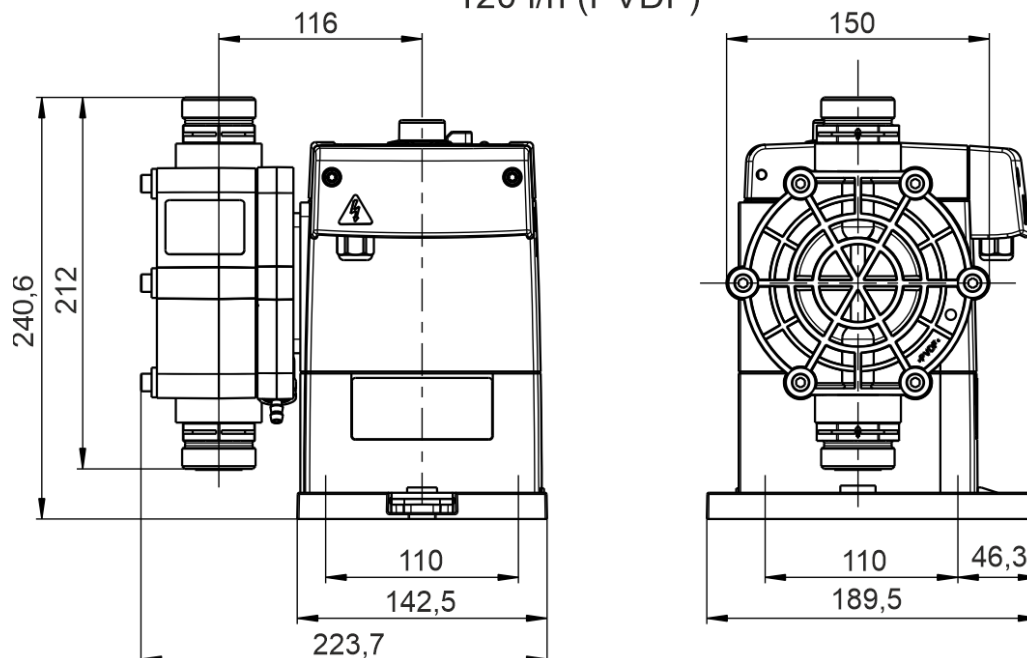
EcoPro 30/50 l/h

EcoPro 120 l/h:

120 l/h (PP)



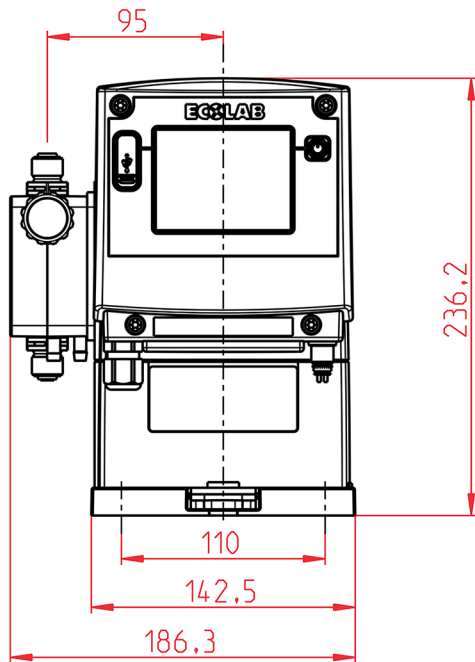
120 l/h (PVDF)



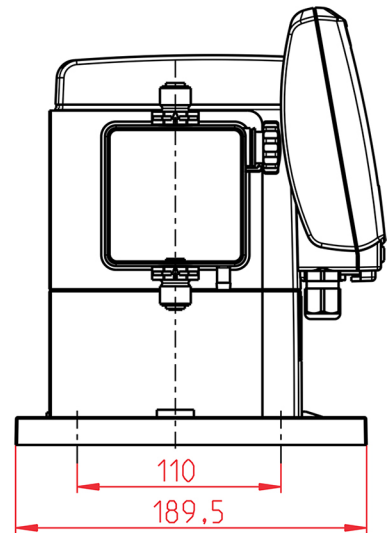
# Membrandosierpumpe EcoPro / EcoAdd

## Technische Daten

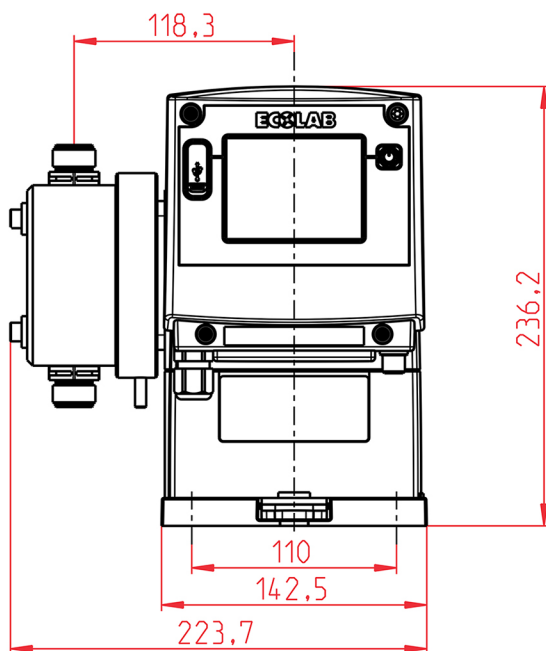
EcoAdd 5 / 10 / 30 / 50 l/h:



EcoAdd 5/11 l/h



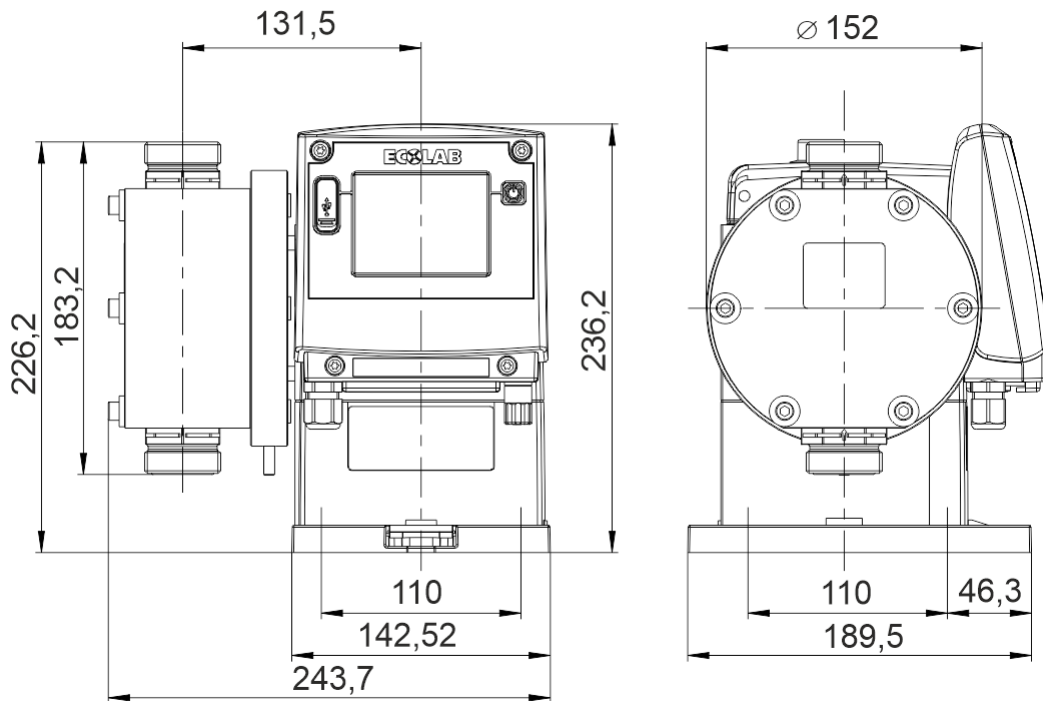
EcoAdd Seitenansicht



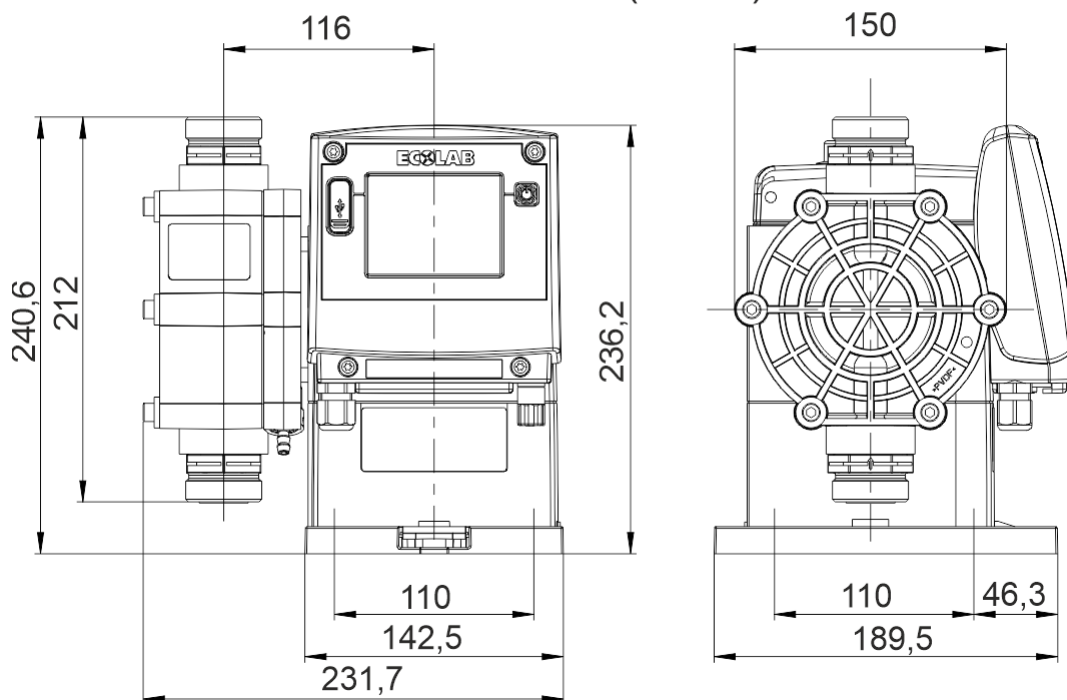
EcoAdd 30/50 l/h

EcoAdd 120 l/h:

120 l/h (PP)



120 l/h (PVDF)



### 3 Bestelldaten

#### Bestelldaten - Standardpumpen:

| Artikel                 | Pumpenschlüssel                | Artikel-Nr. |
|-------------------------|--------------------------------|-------------|
| <b>EcoPro</b><br>PP/FKM | EcoPro-ES-00510X-PFC-00S-1S-S0 | 15201000    |
|                         | EcoPro-ES-01110S-PFC-00S-1S-S0 | 15202000    |
|                         | EcoPro-ES-03003S-PFC-00S-1S-S0 | 15203000    |
|                         | EcoPro-ES-05010M-PFC-00S-1S-S0 | 15205000    |
|                         | EcoPro-ES-12003M-PFC-00S-1S-S0 | 15206000    |
| PP/EPDM                 | EcoPro-ES-00510X-PEC-00S-1S-S0 | 15201100    |
|                         | EcoPro-ES-01110S-PEC-00S-1S-S0 | 15202100    |
|                         | EcoPro-ES-03003S-PEC-00S-1S-S0 | 15203100    |
|                         | EcoPro-ES-05010M-PEC-00S-1S-S0 | 15205100    |
|                         | EcoPro-ES-12003M-PEC-00S-1S-S0 | 15206100    |
| PVDF/FKM                | EcoPro-ES-00510X-DFC-00S-1S-S0 | 15201300    |
|                         | EcoPro-ES-01110S-DFC-00S-1S-S0 | 15202300    |
|                         | EcoPro-ES-03003S-DFC-00S-1S-S0 | 15203300    |
|                         | EcoPro-ES-05010M-DFC-00S-1S-S0 | 15205300    |
|                         | EcoPro-ES-12003M-DFC-00S-1S-S0 | 15206300    |
| PVDF/EPDM               | EcoPro-ES-00510X-DEC-00S-1S-S0 | 15201400    |
|                         | EcoPro-ES-01110S-DEC-00S-1S-S0 | 15202400    |
|                         | EcoPro-ES-03003S-DEC-00S-1S-S0 | 15203400    |
|                         | EcoPro-ES-05010M-DEC-00S-1S-S0 | 15205400    |
|                         | EcoPro-ES-12003M-DEC-00S-1S-S0 | 15206400    |
| <b>EcoAdd</b><br>PP/FKM | EcoAdd-ES-00510X-PFC-00S-1S-S0 | 15221000    |
|                         | EcoAdd-ES-01110S-PFC-00S-1S-S0 | 15222000    |
|                         | EcoAdd-ES-03003S-PFC-00S-1S-S0 | 15223000    |
|                         | EcoAdd-ES-05010M-PFC-00S-1S-S0 | 15225000    |
|                         | EcoAdd-ES-12003M-PFC-00S-1S-S0 | 15226000    |
| PP/EPDM                 | EcoAdd-ES-00510X-PEC-00S-1S-S0 | 15221100    |
|                         | EcoAdd-ES-01110S-PEC-00S-1S-S0 | 15222100    |
|                         | EcoAdd-ES-03003S-PEC-00S-1S-S0 | 15223100    |
|                         | EcoAdd-ES-05010M-PEC-00S-1S-S0 | 15225100    |
|                         | EcoAdd-ES-12003M-PEC-00S-1S-S0 | 15226100    |
| PVDF/FKM                | EcoAdd-ES-00510X-DFC-00S-1S-S0 | 15221300    |
|                         | EcoAdd-ES-01110S-DFC-00S-1S-S0 | 15222300    |
|                         | EcoAdd-ES-03003S-DFC-00S-1S-S0 | 15223300    |
|                         | EcoAdd-ES-05010M-DFC-00S-1S-S0 | 15225300    |
|                         | EcoAdd-ES-12003M-DFC-00S-1S-S0 | 15226300    |
| PVDF/EPDM               | EcoAdd-ES-00510X-DEC-00S-1S-S0 | 15221400    |
|                         | EcoAdd-ES-01110S-DEC-00S-1S-S0 | 15222400    |
|                         | EcoAdd-ES-03003S-DEC-00S-1S-S0 | 15223400    |
|                         | EcoAdd-ES-05010M-DEC-00S-1S-S0 | 15225400    |
|                         | EcoAdd-ES-12003M-DEC-00S-1S-S0 | 15226400    |

Lieferumfang: Membrandosierpumpe (EcoPro/EcoAdd), Montageplatte,  
Betriebsanleitung  
**ohne Anschlussmaterial**

**Anschlussmaterial, siehe Zubehör.**

### Bestelldaten - Standardpumpen:

| Artikel                            | Pumpenschlüssel                                                                                          | Artikel-Nr. |
|------------------------------------|----------------------------------------------------------------------------------------------------------|-------------|
| <b>EcoAdd</b> (mit Bluetoothmodul) |                                                                                                          |             |
| PP/FKM                             | EcoAdd-EB-00510X-PFC-00S-1S-S0                                                                           | 15221001    |
|                                    | EcoAdd-EB-01110S-PFC-00S-1S-S0                                                                           | 15222001    |
|                                    | EcoAdd-EB-03003S-PFC-00S-1S-S0                                                                           | 15223001    |
|                                    | EcoAdd-EB-05010M-PFC-00S-1S-S0                                                                           | 15225001    |
|                                    | EcoAdd-EB-12003M-PFC-00S-1S-S0                                                                           | 15226001    |
| PP/EPDM                            | EcoAdd-EB-00510X-PEC-00S-1S-S0                                                                           | 15221101    |
|                                    | EcoAdd-EB-01110S-PEC-00S-1S-S0                                                                           | 15222101    |
|                                    | EcoAdd-EB-03003S-PEC-00S-1S-S0                                                                           | 15223101    |
|                                    | EcoAdd-EB-05010M-PEC-00S-1S-S0                                                                           | 15225101    |
|                                    | EcoAdd-EB-12003M-PEC-00S-1S-S0                                                                           | 15226101    |
| PVDF/FKM                           | EcoAdd-EB-00510X-DFC-00S-1S-S0                                                                           | 15221301    |
|                                    | EcoAdd-EB-01110S-DFC-00S-1S-S0                                                                           | 15222301    |
|                                    | EcoAdd-EB-03003S-DFC-00S-1S-S0                                                                           | 15223301    |
|                                    | EcoAdd-EB-05010M-DFC-00S-1S-S0                                                                           | 15225301    |
|                                    | EcoAdd-EB-12003M-DFC-00S-1S-S0                                                                           | 15226301    |
| PVDF/EPDM                          | EcoAdd-EB-00510X-DEC-00S-1S-S0                                                                           | 15221401    |
|                                    | EcoAdd-EB-01110S-DEC-00S-1S-S0                                                                           | 15222401    |
|                                    | EcoAdd-EB-03003S-DEC-00S-1S-S0                                                                           | 15223401    |
|                                    | EcoAdd-EB-05010M-DEC-00S-1S-S0                                                                           | 15225401    |
|                                    | EcoAdd-EB-12003M-DEC-00S-1S-S0                                                                           | 15226401    |
| Lieferumfang:                      | Membrandosierpumpe (EcoPro/EcoAdd), Montageplatte,<br>Betriebsanleitung<br><b>ohne</b> Anschlussmaterial |             |

**Anschlussmaterial, siehe Zubehör.**

### 4 Pumpenschlüssel

#### Bedienteil

##### 1. Pumpenname / elektrische Version

|        |   |                         |                                                                      |
|--------|---|-------------------------|----------------------------------------------------------------------|
| EcoPro | = | Tasten / Einstellungen: | Ein/Aus, Test, Viskosität high/low, Einstellbereich 1:100            |
|        |   | LEDs:                   | Betrieb, Viskosität high/low, Alarm                                  |
|        |   | Eingänge:               | Freigabe                                                             |
| EcoAdd | = | Tasten / Einstellungen: | Ein/Aus, 4 Viskositätsmodi, 5 Betriebsarten, Einstellbereich 1:12000 |
|        |   | Anzeige:                | 3,5" Grafikdisplay                                                   |
|        |   | Betriebsarten:          | Manuell, Impuls, Strom, Timer, Charge                                |
|        |   | Eingänge:               | Freigabe, Impuls, Strom, Charge, Niveau, Durchfluss, Membranbruch    |
|        |   | Ausgänge:               | Hubsignal, Alarm                                                     |
|        |   | Kommunikation:          | USB, CAN Bus                                                         |
|        |   | Optionen:               | Bluetooth-Erweiterungsmodul                                          |

##### 2. Netzanschluss

|   |   |                                                  |
|---|---|--------------------------------------------------|
| E | = | Netzkabel 2,5 m mit Eurostecker                  |
| U | = | Netzkabel 2,5 m mit US-Stecker                   |
| N | = | Netzkabel 2,5 m ohne Netzstecker (Aderendhülsen) |

##### 3. Ausführung Bedienteil

|   |   |                                                       |
|---|---|-------------------------------------------------------|
| S | = | Standard                                              |
| B | = | Erweiterung Bluetooth (EcoAdd)                        |
| T | = | Bedienteil gedreht                                    |
| 1 | = | Erweiterung Bluetooth und Bedienteil gedreht (EcoAdd) |

EcoPro- E S - 00510X- P F C - 00 S - 1 S - S0

#### Pumpenkopf

##### 4. Pumpenleistung (max.) / Gegendruck / Antrieb

|        |   |                                   |
|--------|---|-----------------------------------|
| 00510X | = | 5 l/h / 10 bar / Antrieb Größe XS |
| 01110S | = | 11 l/h / 10 bar / Antrieb Größe S |
| 03003S | = | 30 l/h / 3 bar / Antrieb Größe S  |
| 05010M | = | 50 l/h / 10 bar / Antrieb Größe M |
| 12003M | = | 120 l/h / 3 bar / Antrieb Größe M |

##### 5. Werkstoff Pumpenkopf / Ventile

|   |   |      |
|---|---|------|
| P | = | PP   |
| D | = | PVDF |

##### 6. Werkstoff Dichtungen

|   |   |                  |
|---|---|------------------|
| F | = | FKM              |
| E | = | EPDM             |
| T | = | PTFE-beschichtet |
| K | = | FFPM (Kalrez)    |

##### 7. Werkstoff Ventilkugel

|   |   |                 |
|---|---|-----------------|
| C | = | Keramik         |
| T | = | PTFE            |
| S | = | Edelstahl (V4A) |

##### 8- Ventulfeder

|   |   |                                            |
|---|---|--------------------------------------------|
| 0 | = | keine Federbelastung                       |
| 1 | = | SAV: keine Feder, DRV: 0,1 bar             |
| 2 | = | SAV: keine Feder, DRV: 0,2 bar (5, 11 l/h) |
| 3 | = | SAV: keine Feder, DRV: 0,4 bar (5, 11 l/h) |
| 5 | = | SAV: 0,1 bar, DRV: 0,1 bar                 |

##### 9. hydraulischer Anschluss

|   |   |                              |
|---|---|------------------------------|
| 0 | = | ohne Schlauchanschlusssteile |
|---|---|------------------------------|

##### 10. Ausführung Pumpenkopf

|   |   |          |
|---|---|----------|
| S | = | Standard |
|---|---|----------|

EcoPro- E S - 00510X- P F C - 00 S - 1 S - S0

### Sonstiges

#### 11. Spannung

**1** = 100 – 240 V 50/60 Hz

#### 12. Ausführung Gehäuse / Antrieb

**S** = Standard

#### 13. Verpackung

**0** = ohne Verpackung

**S** = Standardverpackung

#### 14. Zubehör

**0** = ohne Zubehör

EcoPro- E S - 00510X- P F C - 00 S - **1 S - S 0**

### 5 Pumpenkits

Bei dem Pumpenkit handelt es sich um ein Komplettsystem. Die Komponenten dieses Sets wurden passend zur jeweiligen Pumpengröße und kompatibel mit den Pumpenkopfmaterien ausgewählt. Mit diesem funktionsfähigen Dosiersystem entfällt für den Anwender die mühsame Suche nach passenden Einzelteilen für die Dosieraufgabe.



*EcoAdd Pumpenkit*

## 5.1 Pumpenkits EcoPro

### Pumpenkit EcoPro 5 l/h DFC mit Bodensaugventil

Bestehend aus:

|                                                                                     | Artikel / Bezeichnung                                              | Artikel-Nr. |
|-------------------------------------------------------------------------------------|--------------------------------------------------------------------|-------------|
|   | <b>Membrandosierpumpe EcoPro</b><br>EcoPro-ES-00510X-DFC-00S-1S-S0 | 15201300    |
|  | <b>Bodensaugventil</b><br>BSV VC PV FP KE 000 G 3/8 - 22           | 243129      |
|  | <b>Schlauch PE 4/6 mm</b><br>Länge: 5 m                            | 417400301   |
|  | <b>Dosierventil</b><br>DVP DFC-H03-G1/2-G3/8-045-99                | 252157      |
|  | <b>Anschlussset (3 St.)</b><br>Anschluss-Set Di4/Da6-G3/8-PVDF-NA  | 252101      |

## Membrandosierpumpe EcoPro / EcoAdd Pumpenkits



### Pumpenkit EcoPro 11 l/h DFC mit Bodensaugventil

Bestehend aus:



Artikel / Bezeichnung

Artikel-Nr.

#### Membrandosierpumpe EcoPro

EcoPro-ES-01110X-DFC-00S-1S-S0

15202300



#### Bodensaugventil

BSV VC PV FP KE 000 G 3/8 - 23

243130



#### Schlauch PE 6/8 mm

Länge: 5 m

417400310



#### Dosierventil

DVP DFC-H03-G1/2-G3/8-045-99

252157



#### Anschlussset (3 St.)

Anschluss-Set Di6/Da8-G3/8-PVDF-NA

252105

# Membrandosierpumpe EcoPro / EcoAdd Pumpenkits



## Pumpenkit EcoPro 50 l/h PFC mit Bodensaugventil

Bestehend aus:

Artikel / Bezeichnung

Artikel-Nr.



**Membrandosierpumpe EcoPro**

EcoPro-ES-05010M-PFC-00S-1S-S0

15202500



**Bodensaugventil**

BSV PV PV FP GL 000 G 5/8 – 06

249018



**PVC-Gewebes Schlauch** PE 6/12 mm

Länge: 5 m

417400123



**Dosierventil**

DVP PFC-007-G1/2-G5/8-045-99

252177



**Anschlussset (3 St.)**

Anschluss-Set Di6/Da12-G5/8-PP-GY

252118

## 5.2 Pumpenkits EcoAdd

### Pumpenkit EcoAdd 5 l/h DFC mit Sauglanze 540 mm

Bestehend aus:

|                                                                                     | Artikel / Bezeichnung                                                      | Artikel-Nr. |
|-------------------------------------------------------------------------------------|----------------------------------------------------------------------------|-------------|
|    | <b>Membrandosierpumpe EcoAdd</b><br>EcoAdd-ES-00510X-DFC-00S-1S-S0         | 15221300    |
|  | <b>Sauglanze, 540 mm</b><br>A-SGL-VVF0C-G3/8-06-2SS-0540-99-99-p           | 10240524    |
|  | <b>Schlauch PE 4/6 mm</b><br>Länge: 5 m                                    | 417400301   |
|  | <b>Dosierventil</b><br>DVP DFC-H03-G1/2-G3/8-045-99                        | 252157      |
|  | <b>Anschlussset (4 St.)</b><br>Anschluss-Set Di/Da 4/6-6/8-6/12-G3/8-PV-NA | 252138      |

# Membrandosierpumpe EcoPro / EcoAdd Pumpenkits



## Pumpenkit EcoAdd 11 l/h DFC mit Sauglanze 540 mm

Bestehend aus:



Artikel / Bezeichnung

Artikel-Nr.

### Membrandosierpumpe EcoAdd

EcoAdd-ES-01110S-DFC-00S-1S-S0

15222300



### Sauglanze, 540 mm

A-SGL-VVF0C-G3/8-06-2SS-0540-99-99-p

10240524



### Schlauch PE 5/8 mm

Länge: 5 m

417400300



### Dosierventil

DVP DFC-H03-G1/2-G3/8-045-99

252157



### Anschlussset (4 St.)

Anschluss-Set Di5/Da8-G3/8-PVDF-NA

252103

# Membrandosierpumpe EcoPro / EcoAdd Pumpenkits



## Pumpenkit EcoAdd 50 l/h DFC mit Sauglanze 475 mm

Bestehend aus:



Artikel / Bezeichnung

Artikel-Nr.

**Membrandosierpumpe EcoAdd**

EcoAdd-ES-05010M-PFC-00S-1S-S0

15225000



**Sauglanze, 475 mm**

A-SGL-VVF0C-G3/8-06-2SS-0540-99-99-p

10240410



**PVC-Gewebeschlauch PE 10/16 mm**

Länge: 5 m

417400126



**Dosierventil**

DVP PFC-007-G1/2-G5/8-045-99

252177



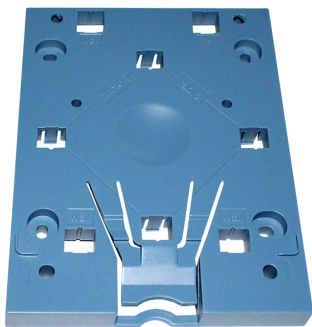
**Anschlussset (4 St.)**

Anschluss-Set Di/Da 6/12-10/16-G5/8-PP-GY

249237

## 6 Ersatzteile

### 6.1 Ersatzteile allgemein



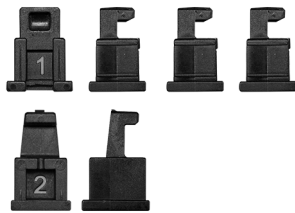
#### Artikel / Bezeichnung

#### Artikel-Nr.

#### Montagekonsole

35200103

Material: thermoplastische Polyester  
(ohne Halteelemente)



#### Beipack Halteelemente

252019

bestehend aus:

4 Halteelemente mit Kennzahl 1 (für Standmontage)  
2 Halteelemente mit Kennzahl 2 (für Wandmontage\*)

\* Für die Wandmontage werden je 2 Halteelemente mit der Kennzahl 1 und 2 verwendet



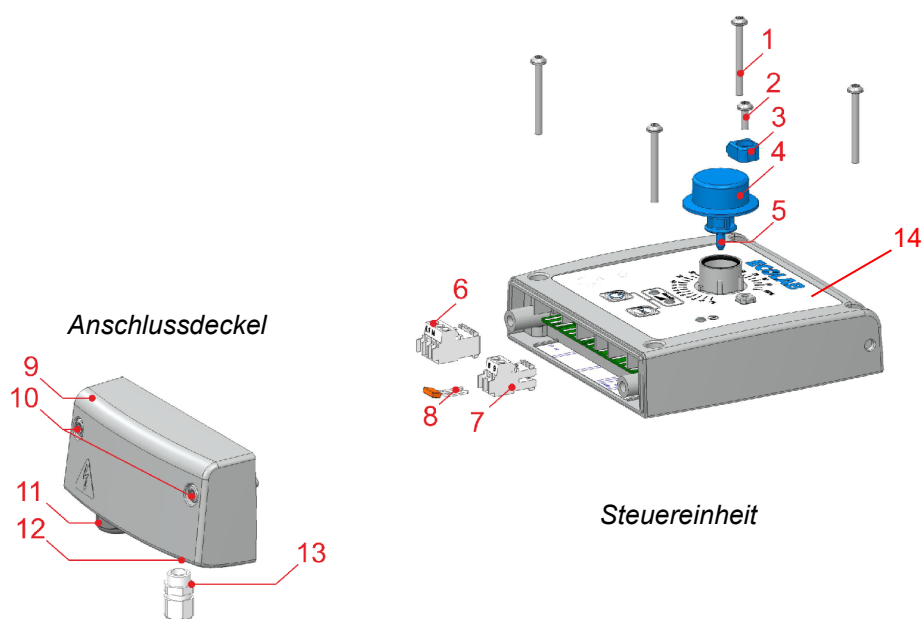
#### Rückmeldung-Flachbandkabel

35208202

Flachbandkabel 6-polig, von der Motorelektronikplatine zur  
Steuereinheit

## 6.2 Steuereinheit EcoPro

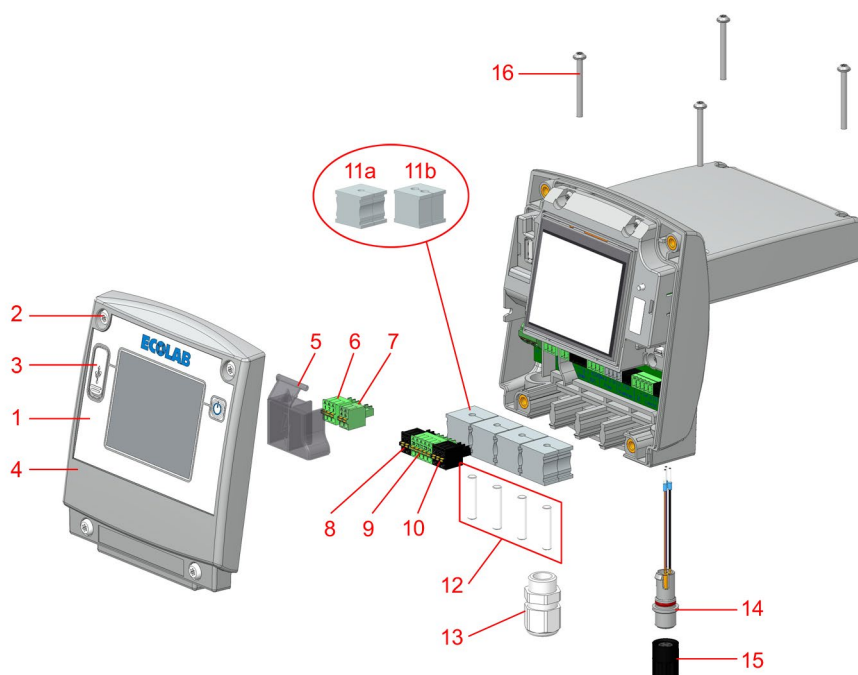
| Bezeichnung                                          | Artikel-Nr. |
|------------------------------------------------------|-------------|
| Steuereinheit EcoPro komplett, 5 l/h, 11 l/h, 30 l/h | 10240740    |
| Steuereinheit EcoPro komplett, 50 l/h                | 252048      |
| Steuereinheit EcoPro komplett, 120 l/h               | 252049      |
| Anschlussdeckel EcoPro komplett                      | 252033      |



| Pos. | Bezeichnung                                      | Artikel-Nr. |
|------|--------------------------------------------------|-------------|
|      | <b>Ersatzteile Steuereinheit:</b>                |             |
| 1    | EJOT DELTA PT Schraube 35x35 WN5451 V2A (4 x)    | 413070100   |
| 2    | EJOT DELTA PT Schraube 35x10 WN5451 V2A          | 413070094   |
| 3    | Klemmteil für Drehknopf                          | 35200155    |
| 4    | Drehknopf-Poti                                   | 35200152    |
| 5    | Achse-Drehknopf                                  | 35200153    |
| 6    | Steckverbinder 3-polig RM 5 direkt Netz          | 418461707   |
| 7    | Steckverbinder 2-polig RM 5 direkt 8-9           | 418461701   |
| 8    | Einlegebrücke 2-polig                            | 418461483   |
| 14   | Frontaufkleber                                   | 35200156    |
|      | <b>Ersatzteile Anschlussdeckel:</b>              |             |
| 9    | Anschlussdeckel                                  | 35200150    |
| 10   | EJOT DELTA PT Schraube 50x30/15 WN5452 V2A (2 x) | 413070209   |
| 11   | Kabelverschraubung M 16x1,5 PA/GR                | 418441002   |
| 12   | Blindstopfen M12x1,5                             | 418441033   |
| 13   | Kabelverschraubung, M 12x1,5 PA/GR (im Beipack)  | 418441001   |

### 6.3 Steuereinheit EcoAdd

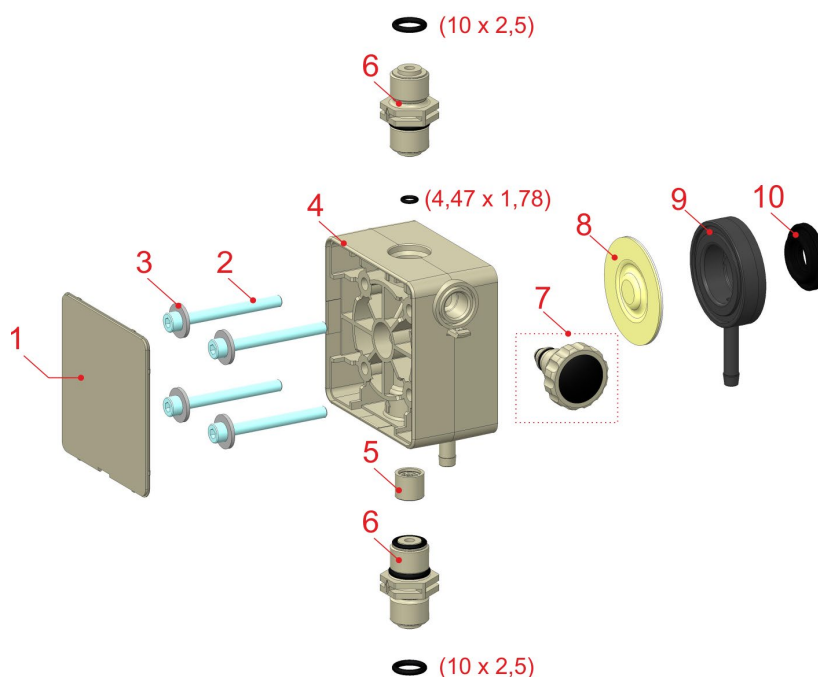
| Bezeichnung                          | Artikel-Nr. |
|--------------------------------------|-------------|
| Steuereinheit <b>EcoAdd</b> komplett | 252030      |



| Pos. | Bezeichnung                                                    | Artikel-Nr. |
|------|----------------------------------------------------------------|-------------|
| 1    | Frontaufkleber                                                 | 35200141    |
| 2    | Schachtschraube, M 5x20 (4 x)                                  | 413123501   |
| 3    | USB-Stopfen                                                    | 35200125    |
| 4    | Displaydeckel mit Dichtung                                     | 35200127    |
| 5    | Abdeckung Spannung                                             | 35200130    |
| 6    | Steckklemme 3-polig, grün (Alarmausgang, Klemme 1-3)           | 418461692   |
| 7    | Steckklemme 2-polig, grün (Hubsignalausgang, Klemme 4-5)       | 418461690   |
| 8    | Steckklemme 2-polig, schwarz (Normsignaleingang, Klemme 18-19) | 418461691   |
| 9    | Steckklemme 5-polig, grün (Steuereingänge, Klemme 20-24)       | 418461697   |
| 10   | Steckklemme 3-polig, schwarz (Niveaueingänge, Klemme 25-27)    | 418461693   |
| 11a  | Kabeltülle KT5 Ø5 grau, für ein Kabel (Standard) (4 x)         | 417028631   |
| 11b  | Kabeltülle KT2/5 2xØ5 grau, für zwei Kabel (4 x)               | 417028632   |
| 12   | Stopfen für Kabeltüllen ST5 Ø 5 mm, weiß (4 x)                 | 417028641   |
| 13   | Kabelverschraubung M 16x1,5 PA/GR                              | 418441002   |
| 14   | Leermelde-Stecker 3-polig                                      | 35200123    |
| 15   | Blindstecker Leermeldeeingang                                  | 248186      |
| 16   | EJOT DELTA PT Schraube 35x35 WN5451 V2A (4 x)                  | 413070100   |

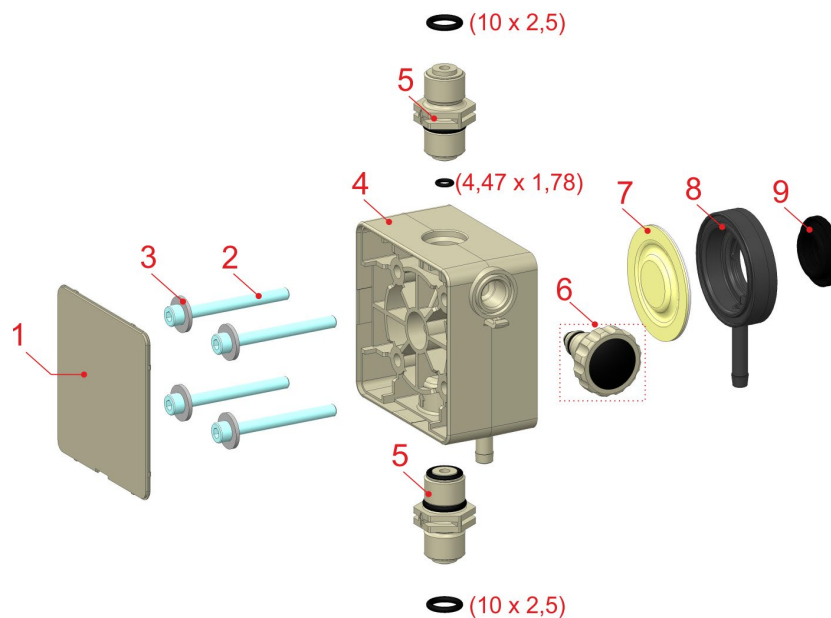
## 6.4 Pumpenköpfe

### 6.4.1 Pumpenkopf 5 l/h



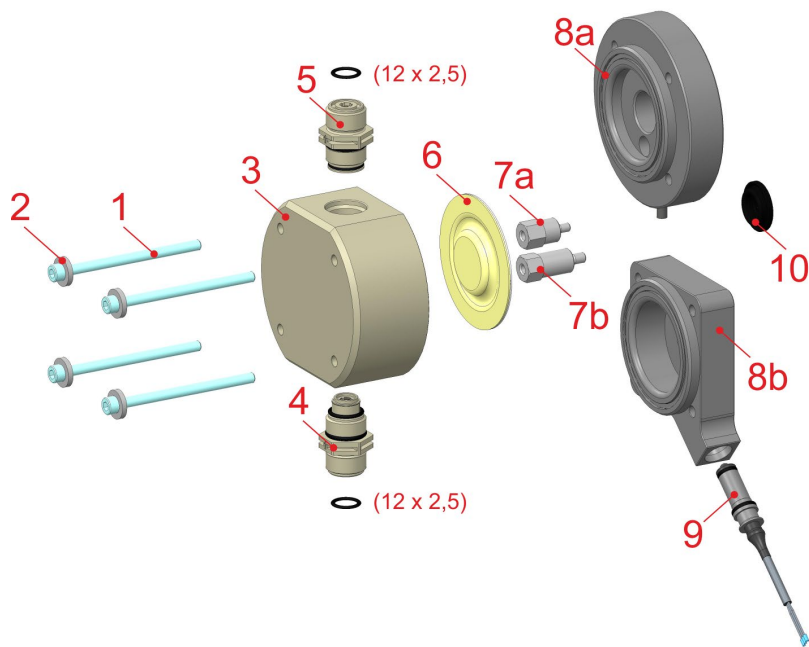
| Pos. | Bezeichnung                                        | Artikel-Nr. |
|------|----------------------------------------------------|-------------|
| 1    | Abdeckplatte, PP, kieselgrau                       | 35200180    |
|      | Abdeckplatte, PVDF, natur                          | 35200181    |
| 2    | Innensechskantschraube, M 5x50, DIN 912, V2A (4 x) | 413031127   |
| 3    | Scheibe, 5.3 x 15 1.6, DIN 9021, V2A (4 x)         | 413501720   |
| 4    | Pumpenkopf, 5 l/h, PP                              | 35200107    |
|      | Pumpenkopf, 5 l/h, PVDF                            | 35200108    |
| 5    | Saugventil-Patrone, V3 PFC                         | 252014      |
|      | Saugventil-Patrone, V3 PEC                         | 252015      |
|      | Saugventil-Patrone, V3 DFC                         | 252016      |
|      | Saugventil-Patrone, V3 DEC                         | 252017      |
| 6    | Saug-/Druckventil, PFC-000 G3/8-G3/8-99 (2 x)      | 252010      |
|      | Saug-/Druckventil, PEC-000 G3/8-G3/8-99 (2 x)      | 252011      |
|      | Saug-/Druckventil, DFC-000 G3/8-G3/8-99 (2 x)      | 252012      |
|      | Saug-/Druckventil, DEC-000 G3/8-G3/8-99 (2 x)      | 252013      |
| 7    | Entlüftungsschraube, PP/FKM                        | 252035      |
|      | Entlüftungsschraube, PP/EPDM                       | 252034      |
|      | Entlüftungsschraube, PVDF/FKM                      | 252037      |
|      | Entlüftungsschraube, PVDF/EPDM                     | 252036      |
| 8    | Membrane                                           | 35200109    |
| 9    | Zwischenplatte                                     | 35200110    |
| 10   | Schutzmembrane                                     | 35200137    |

**6.4.2 Pumpenkopf 11 l/h**



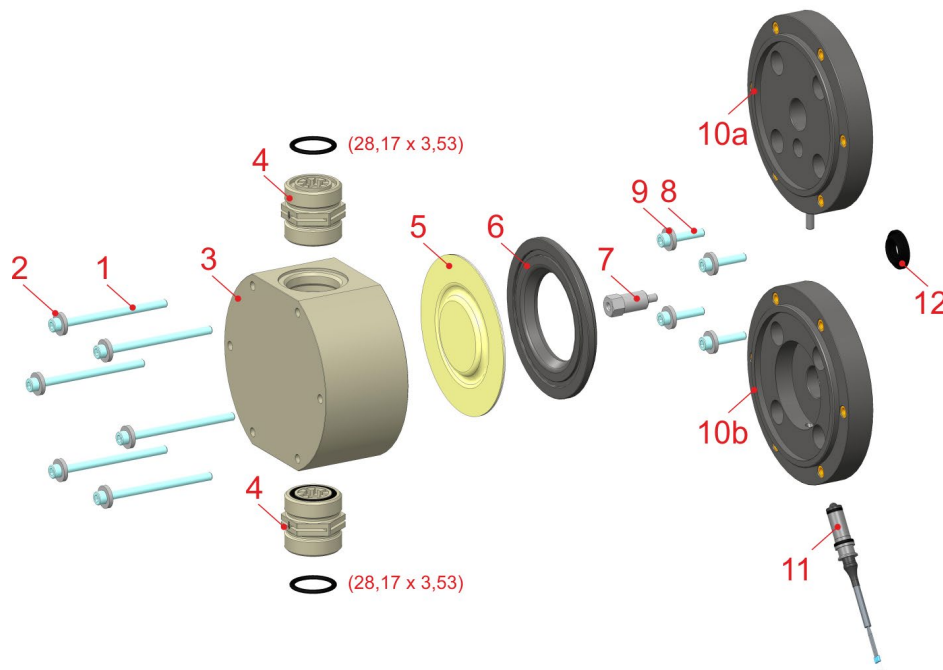
| Pos. | Bezeichnung                                        | Artikel-Nr. |
|------|----------------------------------------------------|-------------|
| 1    | Abdeckplatte, PP, kieselgrau                       | 35200180    |
|      | Abdeckplatte, PVDF, natur                          | 35200181    |
| 2    | Innensechskantschraube, M 5x50, DIN 912, V2A (4 x) | 413031127   |
| 3    | Scheibe, 5.3 x 15 1.6, DIN 9021, V2A (4 x)         | 413501720   |
| 4    | Pumpenkopf, 11 l/h, PP                             | 35200112    |
|      | Pumpenkopf, 11 l/h, PVDF                           | 35200113    |
| 5    | Saug-/Druckventil, PFC-000 G3/8-G3/8-99 (2 x)      | 252010      |
|      | Saug-/Druckventil, PEC-000 G3/8-G3/8-99 (2 x)      | 252011      |
|      | Saug-/Druckventil, DFC-000 G3/8-G3/8-99 (2 x)      | 252012      |
|      | Saug-/Druckventil, DEC-000 G3/8-G3/8-99 (2 x)      | 252013      |
| 6    | Entlüftungsschraube, PP/FKM                        | 252035      |
|      | Entlüftungsschraube, PP/EPDM                       | 252034      |
|      | Entlüftungsschraube, PVDF/FKM                      | 252037      |
|      | Entlüftungsschraube, PVDF/EPDM                     | 252036      |
| 7    | Membrane                                           | 35200114    |
| 8    | Zwischenplatte                                     | 35200115    |
| 9    | Schutzmembrane                                     | 35200137    |

### 6.4.3 Pumpenkopf 30/50 l/h



| Pos. | Bezeichnung                                    |       | Artikel-Nr. |
|------|------------------------------------------------|-------|-------------|
| 1    | Innensechskantschraube, M 6 x 90, DIN 912, V2A | (4 x) | 413031148   |
| 2    | Scheibe, 17 x 6.4 x 3 DIN 7349 V2A             | (4 x) | 413501304   |
| 3    | Pumpenkopf, 30/50 l/h, PP                      |       | 35200116    |
|      | Pumpenkopf, 30/50 l/h, PVDF                    |       | 35200117    |
| 4    | Saugventil, PFC-000 G5/8-G5/8-99               |       | 252024      |
|      | Saugventil, PEC-000 G5/8-G5/8-99               |       | 252025      |
|      | Saugventil, DFC-000 G5/8-G5/8-99               |       | 252026      |
|      | Saugventil, DEC-000 G5/8-G5/8-99               |       | 252027      |
| 5    | Druckventil, PFC-000 G5/8-G5/8-99              |       | 252020      |
|      | Druckventil, PEC-000 G5/8-G5/8-99              |       | 252021      |
|      | Druckventil, DFC-000 G5/8-G5/8-99              |       | 252022      |
|      | Druckventil, DEC-000 G5/8-G5/8-99              |       | 252023      |
| 6    | Membrane                                       |       | 35200120    |
| 7a   | Membranverlängerung, 30 l/h                    |       | 35200121    |
| 7b   | Membranverlängerung, 50 l/h                    |       | 35200148    |
| 8a   | Zwischenplatte                                 |       | 35200118    |
| 8b   | Zwischenplatte mit Sensoraufnahme              |       | 35200119    |
| 9    | Membranbruchsensord, komplett                  |       | 252081      |
| 10   | Schutzmembrane                                 |       | 35200137    |

#### 6.4.4 Pumpenkopf 120 l/h



| Pos. | Bezeichnung                                    |       | Artikel-Nr. |
|------|------------------------------------------------|-------|-------------|
| 1    | Innensechskantschraube, M 6 x 90, DIN 912, V2A | (4 x) | 413031148   |
| 2    | Scheibe, 17 x 6.4 x 3 DIN 7349 V2A             | (4 x) | 413501304   |
| 3    | Pumpenkopf, 120 l/h, PP                        |       | 35200142    |
|      | Pumpenkopf, 120 l/h, PVDF                      |       | 35200143    |
| 4    | Saug-/Druckventil, PFC-000 G11/4-G11/4-99      | (2 x) | 249075      |
|      | Saug-/Druckventil, PEC-000 G11/4-G11/4-99      | (2 x) | 249055      |
|      | Saug-/Druckventil, DFC-000 G11/4-G11/4-99      | (2 x) | 252028      |
|      | Saug-/Druckventil, DEC-000 G11/4-G11/4-99      | (2 x) | 252029      |
| 5    | Membrane                                       |       | 35200144    |
| 6    | Zwischenplatte                                 |       | 35200147    |
| 7    | Membranverlängerung, 120 l/h                   |       | 35200148    |
| 8    | Innensechskantschraube, M 6 x 30, DIN 912, V2A | (4 x) | 413031140   |
| 9    | Scheibe, 17 x 6.4 x 3 DIN 7349 V2A             | (4 x) | 413501304   |
| 10a  | Adapterplatte                                  |       | 35200145    |
| 10b  | Adapterplatte mit Sensoraufnahme               |       | 35200146    |
| 11   | Membranbruchsensor, komplett                   |       | 252081      |
| 12   | Schutzmembrane                                 |       | 35200137    |

### 6.5 Verschleißteile

#### 6.5.1 Verschleißteilset 5 l/h und 11 l/h

##### Verschleißteilset

bestehend aus:

- 2 Saug- / Druckventile (1)
- 1 Entlüftungsschraube (2)
- 1 Membrane (3)
- 1 Schutzmembrane (4)
- 1 Ventilpatrone (5), nur bei 5 l/h



(1)



(2)



(3)



(4)



(5)

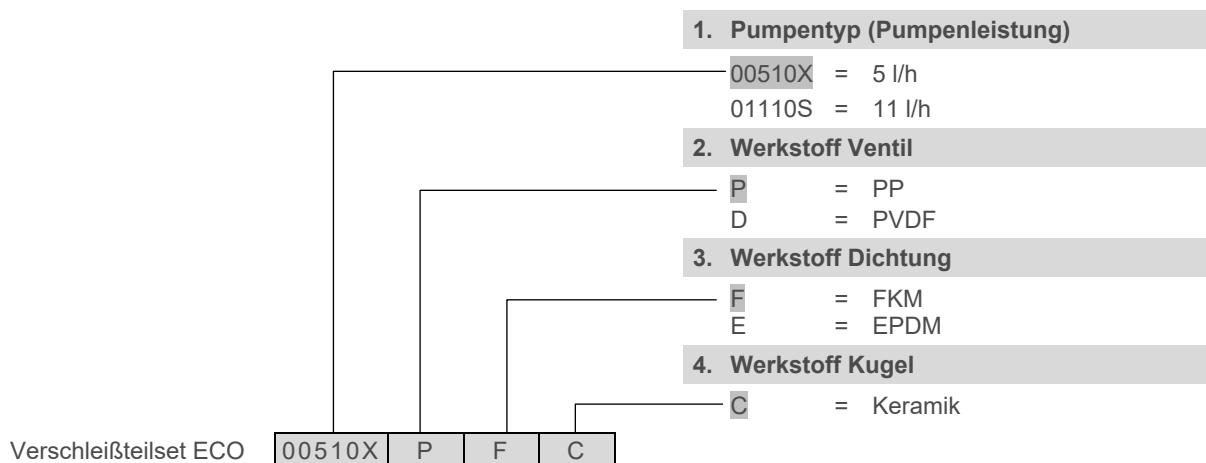
##### Artikel Verschleißteilset

##### Schlüssel

##### Artikel-Nr.

|                |        |
|----------------|--------|
| ECO 00510X PFC | 252121 |
| ECO 00510X PEC | 252122 |
| ECO 00510X DFC | 252123 |
| ECO 00510X DEC | 252124 |
| ECO 01110S PFC | 252125 |
| ECO 01110S PEC | 252126 |
| ECO 01110S DFC | 252127 |
| ECO 01110S DEC | 252128 |

##### Artikelschlüssel

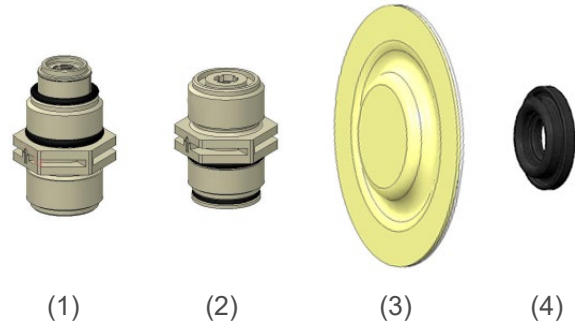


### 6.5.2 Verschleißteilset 30/50 l/h und 120 l/h

#### Verschleißteilset

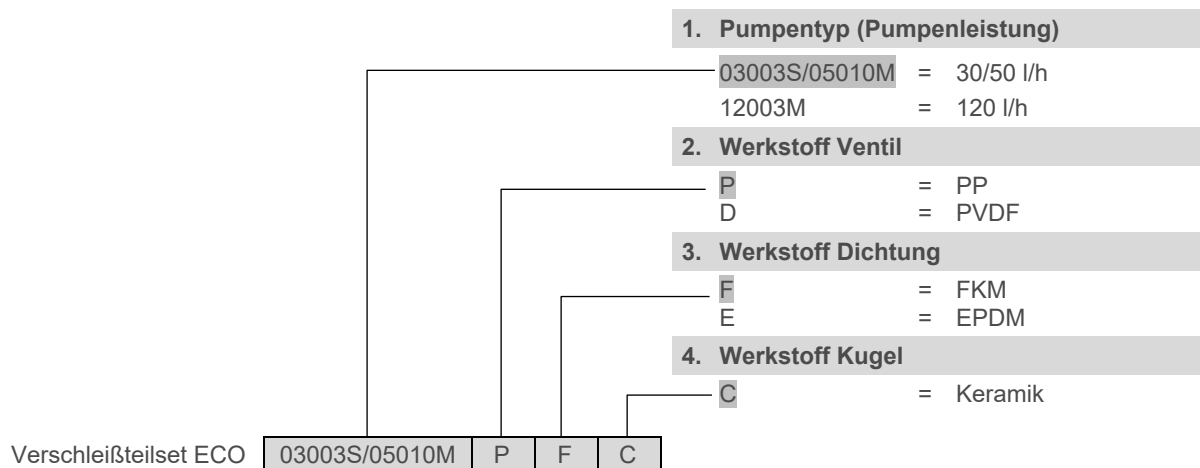
bestehend aus:

- 1 Saugventil (1)
- 1 Druckventil (2)
- 1 Membrane (3)
- 1 Schutzmembrane (4)



| Artikel           | Schlüssel             | Artikel-Nr. |
|-------------------|-----------------------|-------------|
| Verschleißteilset | ECO 03003S/05010M PFC | 252129      |
|                   | ECO 03003S/05010M PEC | 252130      |
|                   | ECO 03003S/05010M DFC | 252131      |
|                   | ECO 03003S/05010M DEC | 252132      |
|                   | ECO 12003M PFC        | 252133      |
|                   | ECO 12003M PEC        | 252134      |
|                   | ECO 12003M DFC        | 252135      |
|                   | ECO 12003M DEC        | 252136      |

#### Artikelschlüssel



## 7 Zubehör

### 7.1 Zubehör allgemein

#### Artikel / Bezeichnung

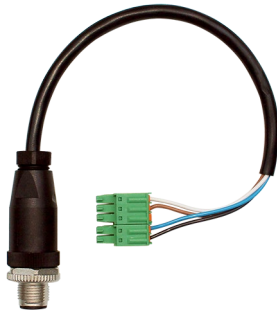
#### Artikel-Nr.



#### Bluetooth-Platine

252080

zur Aufrüstung der EcoAdd  
für bequemen Datenaustausch über Bluetooth



#### Adapterkabel

zur Verbindung von bestehenden EMP-Pumpen-  
Anschlüssen, beim Austausch von EMP-Pumpen durch Eco-  
Pumpen.

Adapterkabel Steuereingang, EMP – EcoAdd

252082

Adapterkabel Ausgang, EMP – EcoAdd

252083

Artikel / Bezeichnung

Artikel-Nr.



**Ovalradzähler**

zur volumetrischen Durchflussmengenerfassung

**Bestelldaten siehe Abschnitt  
„Mess- und Regeltechnik, Ovalradzähler“**



**Kontaktwasserzähler**

Bei volumenproportionalen Anwendungen empfehlen wir die Verwendung von Kontaktwasserzählern aus unserem Lieferprogramm.

**Bestelldaten siehe Abschnitt  
„Mess- und Regeltechnik, Kontaktwasserzähler“.**



**Signalhupe mit integriertem Blitzlicht rot**

418271053

230 V / 50 Hz / IP 33 RO

## 7.2 Zubehör 5 l/h und 11 l/h

### 7.2.1 Anschlussmaterial



#### Artikel / Bezeichnung

#### Artikel-Nr.

##### **Anschlussset für PE/PTFE-Schlauch 4/6 mm (nur für 5 l/h)**

|                                    |        |
|------------------------------------|--------|
| Anschluss-Set Di4/Da6-G3/8-PP-GY   | 252102 |
| Anschluss-Set Di4/Da6-G3/8-PVDF-NA | 252101 |

##### **Anschlussset für PE/PTFE-Schlauch 5/8 mm**

|                                    |        |
|------------------------------------|--------|
| Anschluss-Set Di5/Da8-G3/8-PP-GY   | 252104 |
| Anschluss-Set Di5/Da8-G3/8-PVDF-NA | 252103 |

##### **Anschlussset für PE/PTFE-Schlauch 6/8 mm**

|                                    |        |
|------------------------------------|--------|
| Anschluss-Set Di6/Da8-G3/8-PP-GY   | 252106 |
| Anschluss-Set Di6/Da8-G3/8-PVDF-NA | 252105 |

##### **Anschlussset für PE/PTFE-Schlauch 1/4" / 3/8"**

|                                                      |           |
|------------------------------------------------------|-----------|
| Aufschraubverschraubung PP, G3/8" – DN 1/4" / 3/8"   | 415102350 |
| Aufschraubverschraubung PVDF, G3/8" – DN 1/4" / 3/8" | 415102304 |

##### **Anschlussset für PE/PTFE-Schlauch 6/10 mm**

|                                               |           |
|-----------------------------------------------|-----------|
| Aufschraubverschraubung PVDF, G3/8" - 6/10 mm | 415102352 |
|-----------------------------------------------|-----------|

##### **Anschlussset für PVC-Schlauch 6/12 mm**

|                                     |        |
|-------------------------------------|--------|
| Anschluss-Set Di6/Da12-G3/8-PP-GY   | 252108 |
| Anschluss-Set Di6/Da12-G3/8-PVDF-NA | 252107 |

##### **Anschlussset für PE/PTFE-Schlauch 4/6 u. 6/8 mm und PVC-Schlauch 6/12 mm**

|                                             |        |
|---------------------------------------------|--------|
| Anschluss-Set Di/Da 4/6-6/8-6/12-G3/8-PP-GY | 252137 |
| Anschluss-Set Di/Da 4/6-6/8-6/12-G3/8-PV-NA | 252138 |

## 7.2.2 Sauglanzen

Ecolab Sauglanzen beinhalten neben einer Schutzfunktion auch eine Überwachungsfunktion. Ein Sieb schützt die Dosierpumpe vor größeren Partikeln und ein Kugelrückschlagventil verhindert das Leerlaufen der Saugleitung. Gleichzeitig werden über zwei Schwimmerschalter Niveaumeldungen für „Vorwarnung“ und „leer“ ausgegeben.

### Hinweis:

Alle Komponenten mit bewegten Teilen unterliegen einem Verschleiß, so auch Sauglanzen. Wir empfehlen daher die Sauglanzen bei allen Serviceterminen auf Dichtigkeit und einwandfreie Funktion zu überprüfen und gegebenenfalls auszutauschen.



### Artikel / Bezeichnung

### Artikel-Nr.

#### Sauglanzen D16 mit Reserve- und Leermeldung

inkl. Kugelrückschlagventil, Ansaugsieb und potentialfreien Kontakten für Niveauvorwarnung und Leermeldung (Niveau unterschritten = Kontakt unterbrochen).

Rohrdurchmesser: 16 mm  
 Werkstoffe: siehe Sauglanzenschlüssel  
 Anschlusskabel: 3-poliger Stecker inkl. 5 m Kabel  
 Schaltspannung: max. 48 V AC/DC  
 Schaltstrom: 0,5 A  
 Schaltleistung: 8 W / 8 VA

A-SGL-VVF0C-G3/8-06-2SS-0540-99-99-p

10240524

A-SGL-VVF0C-G3/8-06-2SS-0750-99-99-p

10240525

A-SGL-VVF0C-G3/8-06-2SS-1125-99-99-p

10240526

*Sauglanzenschlüssel siehe nächste Seite!*

#### Anschlusssets G3/8“ für Sauglanzen D16

Anschlussset Di/Da 4/6-6/8-6/12-G3/8-PP-GY

252137

Anschlussset Di/Da 4/6-6/8-6/12-G3/8-PV-NA

252138

Anschlussset Di5/Da8-G3/8-PP-GY

252104

Anschlussset Di5/Da8-G3/8-PVDF-NA

252103

Aufschraubverschraubung PVDF, G3/8“i - 6/10 mm

415102352



**Artikel / Bezeichnung**

**Artikel-Nr.**

**Sauglanzen D32 mit Reserve- und Leermeldung**

inkl. Kugelrückschlagventil, Ansaugsieb und potentialfreien Kontakten für Niveauvorwarnung und Leermeldung (Niveau unterschritten = Kontakt unterbrochen).

Rohrdurchmesser: 32 mm  
Werkstoffe: siehe Sauglanzenschlüssel  
Anschlusskabel: 3-poliger Rundstecker inkl. 5 m Kabel  
Schaltspannung: max. 50 V AC/DC  
Schaltstrom: 0,5 A  
Schaltleistung: 10 W / 10 VA

A-SGL-VDFEC-G5/8-10-2SS-0475-99-99-p

10240410

A-SGL-VDFEC-G5/8-10-2SS-0725-99-99-p

10240411

A-SGL-VDFEC-G5/8-10-2SS-1125-99-99-p

10240412

A-SGL-VDFEC-G5/8-10-2SS-1300-99-99-p

10240413

*Sauglanzenschlüssel siehe nächste Seite!*

**Anschlusssets G5/8“ für Sauglanzen D32**

siehe S. 45/46.

**Artikelschlüssel**

|   |     |   |   |   |   |   |      |    |     |     |    |    |   |                                                |  |
|---|-----|---|---|---|---|---|------|----|-----|-----|----|----|---|------------------------------------------------|--|
|   |     |   |   |   |   |   |      |    |     |     |    |    |   | <b>1. Artikeltyp</b>                           |  |
|   |     |   |   |   |   |   |      |    |     |     |    |    |   | <b>2. Bezeichnung</b>                          |  |
|   |     |   |   |   |   |   |      |    |     |     |    |    |   | <b>3. Werkstoff Sauglanzenrohr / Schwimmer</b> |  |
|   |     |   |   |   |   |   |      |    |     |     |    |    |   | <b>4. Werkstoff Fussteil / Ventilgehäuse</b>   |  |
|   |     |   |   |   |   |   |      |    |     |     |    |    |   | <b>5. Werkstoff Dichtung 1</b>                 |  |
|   |     |   |   |   |   |   |      |    |     |     |    |    |   | <b>6. Werkstoff Dichtung 2</b>                 |  |
|   |     |   |   |   |   |   |      |    |     |     |    |    |   | <b>7. Werkstoff Ventilkugel</b>                |  |
|   |     |   |   |   |   |   |      |    |     |     |    |    |   | <b>8. Anschlussgewinde</b>                     |  |
|   |     |   |   |   |   |   |      |    |     |     |    |    |   | <b>9. Nennweite Saugrohr</b>                   |  |
|   |     |   |   |   |   |   |      |    |     |     |    |    |   | <b>10. Ausführung Niveauekontakt</b>           |  |
|   |     |   |   |   |   |   |      |    |     |     |    |    |   | <b>11. Länge Sauglanze</b>                     |  |
|   |     |   |   |   |   |   |      |    |     |     |    |    |   | <b>12. Rücklaufanschluss</b>                   |  |
|   |     |   |   |   |   |   |      |    |     |     |    |    |   | <b>13. Sauganschluss</b>                       |  |
|   |     |   |   |   |   |   |      |    |     |     |    |    |   | <b>14. Verpackung</b>                          |  |
|   |     |   |   |   |   |   |      |    |     |     |    |    |   |                                                |  |
| A | SGL | V | D | F | E | C | G5/8 | 10 | 2SS | 475 | 99 | 99 | p |                                                |  |

### 7.2.3 Sauglanzenadapter

| Artikel / Bezeichnung                                                               |                                                                                                                                                                                                                                                                                           | Artikel-Nr. |
|-------------------------------------------------------------------------------------|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-------------|
|    | <b>Adapter – Schraubkappe</b>                                                                                                                                                                                                                                                             |             |
|                                                                                     | für Sauglanze D 16<br>Gewindesteigung: 5 mm<br>Gewindeinnenmaß: 50 mm<br>Gewindeaußenmaß: 55 mm<br>Bohrungsdurchmesser: 25 mm<br>aufschraubbar auf: Kanister 10 l und 20 l                                                                                                                | 38619003    |
|    | für Sauglanze D 16 wie 38619003 jedoch mit<br>Gewindeinnenmaß: 56 mm<br>Gewindeaußenmaß: 61 mm<br>aufschraubbar auf: Kanister 30 l <b>oder</b><br>Behälter 60 – 200 l                                                                                                                     | 38619004    |
|                                                                                     | wie 38619004 nur <b>mit Rücklaufbohrung</b>                                                                                                                                                                                                                                               | 247627      |
|  | <b>Adapter – Steckkappe</b><br>für Sauglanze D 32<br>PVC weich<br>zum Aufstecken auf: Kanister 10 l und 20 l                                                                                                                                                                              | 286198      |
|  | <b>Adapter – Steckkappe</b><br>für Sauglanze D 32<br>PVC – hart / Viton B<br>geeignet für <b>ausgasende Produkte</b><br>Rückführanschluss: 4/6, 6/8 oder 6/12 mm (ID/AD)<br>Entlüftungsanschluss: 6/12 mm (ID/AD)<br>zum Aufstecken auf: Kanister 30 l <b>oder</b><br>Behälter 60 – 200 l | 288534      |
|  | <b>Adapter – Verschraubung</b><br>für Sauglanze D 32<br>PVC hart<br>Gewindesteigung: 5 mm<br>Gewindeinnenmaß: 56 mm<br>Gewindeaußenmaß: 61 mm<br>aufschraubbar auf: Kanister 30 l <b>oder</b><br>Behälter 60 – 200 l                                                                      | 286197      |



**Artikel / Bezeichnung**

**Artikel-Nr.**

**Adapter – Verschraubung**

288535

für Sauglanze D 32  
 PVC – hart / Viton B / Silikon  
 geeignet für **ausgasende Produkte**  
 Rückführanschluss: 4/6, 6/8 oder 6/12 mm (ID/AD)  
 Entlüftungsanschluss: 6/12 mm (ID/AD)  
 Gewindesteigung: 5 mm  
 Gewindeinnenmaß: 63 mm  
 Gewindeaußenmaß: 69 mm  
 für Fass mit Innengewinde (L – Ring plus Fass 220 l)



**Adapter – Verschraubung**

288570

für Sauglanze Ø 32 mm  
 PVC – hart / Viton B / Silikon  
 geeignet für **ausgasende Produkte**  
 Rückführanschluss: 4/6, 6/8 oder 6/12 mm (ID/AD)  
 Entlüftungsanschluss: 6/12 mm (ID/AD)  
 Gewindesteigung: 2,31 mm  
 Gewindeinnenmaß: 56,66 mm  
 Gewindeaußenmaß: 59,61 mm  
 für Containerschraubdeckel mit 2" Innengewinde



**Adapter**

419800026

2" Innengewinde für Adapter–Verschraubung **288570**  
 Tri-Sure Außengewinde für Containerschraubdeckel



**Sauglanzenadapter, D 32, PVC-hart/Viton B**

288549

für Kanister und Fass, konisch



**Sauglanzenadapter, D 32, PVC-hart/Viton B**

288547

für Fass (L-Ring plus – Fass 220 l mit Mauser 2")



**Sauglanzenadapter, PVC-hart/Viton B**

288548

für Container (ECOBULK-Container mit Kufenpalette)  
 zum Einschrauben in Schraubkappe mit 2"  
 Tri-Sure-Stopfen

**Artikel / Bezeichnung**

**Artikel-Nr.**



**Klemmdose für Anschlusskabel der Sauglanzen**

288419

für Anschlusskabel mit Rundstecker  
inkl. Kabelverschraubung PG 7 (max. 2 x 1 m<sup>2</sup>)

### 7.2.4 Bodensaugventile

Bodensaugventile schützen mithilfe eines Ansaugsiebs vor Schmutz und größeren Partikeln, das integrierte Kugelrückschlagventil verhindert ein Leerlaufen der Saugleitung.

#### Hinweis:

Alle Komponenten mit bewegten Teilen unterliegen einem Verschleiß, so auch Bodensaugventile. Wir empfehlen daher die Bodensaugventile bei allen Serviceterminen auf Dichtigkeit und einwandfreie Funktion zu überprüfen und gegebenenfalls auszutauschen.

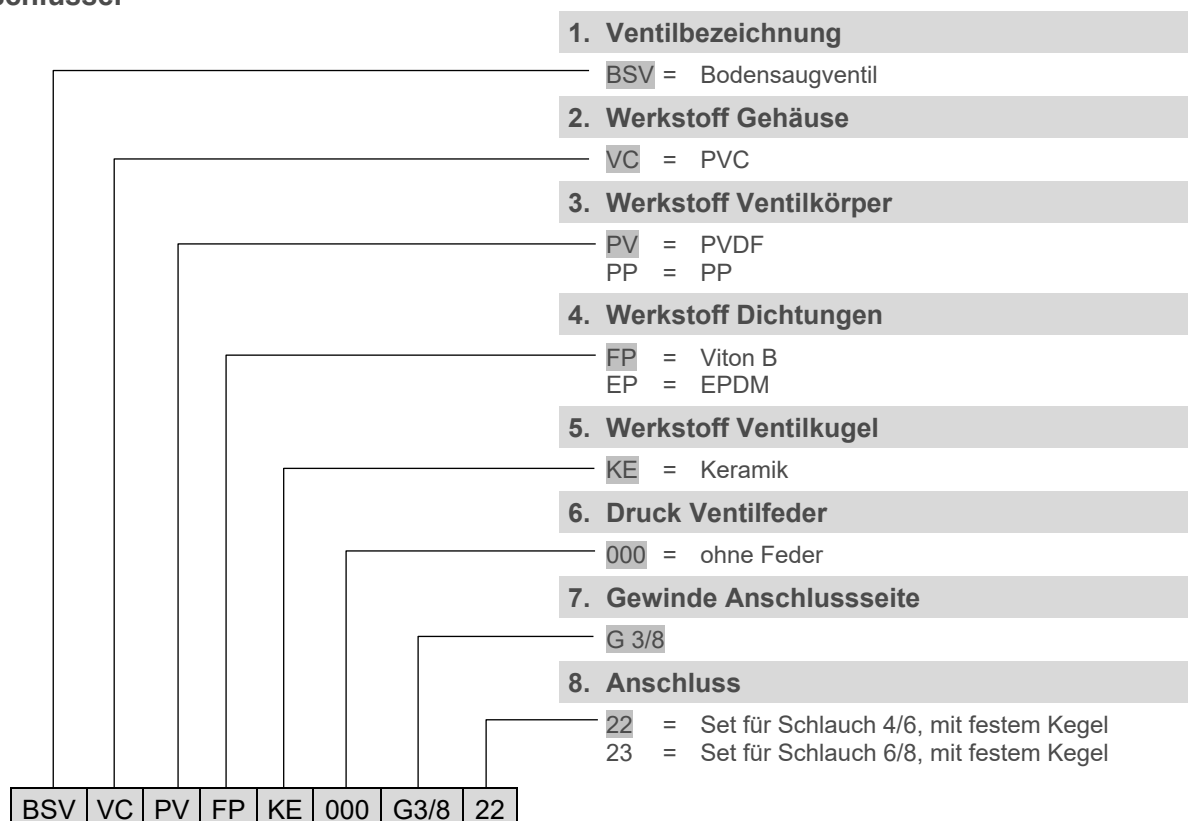


#### Artikel / Bezeichnung

#### Artikel-Nr.

|                                |        |
|--------------------------------|--------|
| BSV VC PP FP KE 000 G 3/8 - 22 | 243125 |
| BSV VC PP FP KE 000 G 3/8 - 23 | 243126 |
| BSV VC PP EP KE 000 G 3/8 - 22 | 243127 |
| BSV VC PP EP KE 000 G 3/8 - 23 | 243128 |
| BSV VC PV FP KE 000 G 3/8 - 22 | 243129 |
| BSV VC PV FP KE 000 G 3/8 - 23 | 243130 |
| BSV VC PV EP KE 000 G 3/8 - 22 | 243131 |
| BSV VC PV EP KE 000 G 3/8 - 23 | 243132 |

#### Artikelschlüssel



### 7.2.5 Degas-Ventil

Das Degas-Ventil dient zur automatischen Entlüftung des Pumpenkopfs bei Anwendungen mit stark ausgasenden Dosiermedien. Das Ventil kann direkt auf dem Pumpenkopf montiert werden, der elektrische Anschluss erfolgt an der Steuerklemmleiste der Pumpe. Die erforderlichen Einstellungen können bequem im Pumpenmenü vorgenommen werden.



#### Artikel / Bezeichnung

#### Artikel-Nr.

#### Degas-Ventil

mit Degas-Steuerkabel (0,5 m) und Stecker

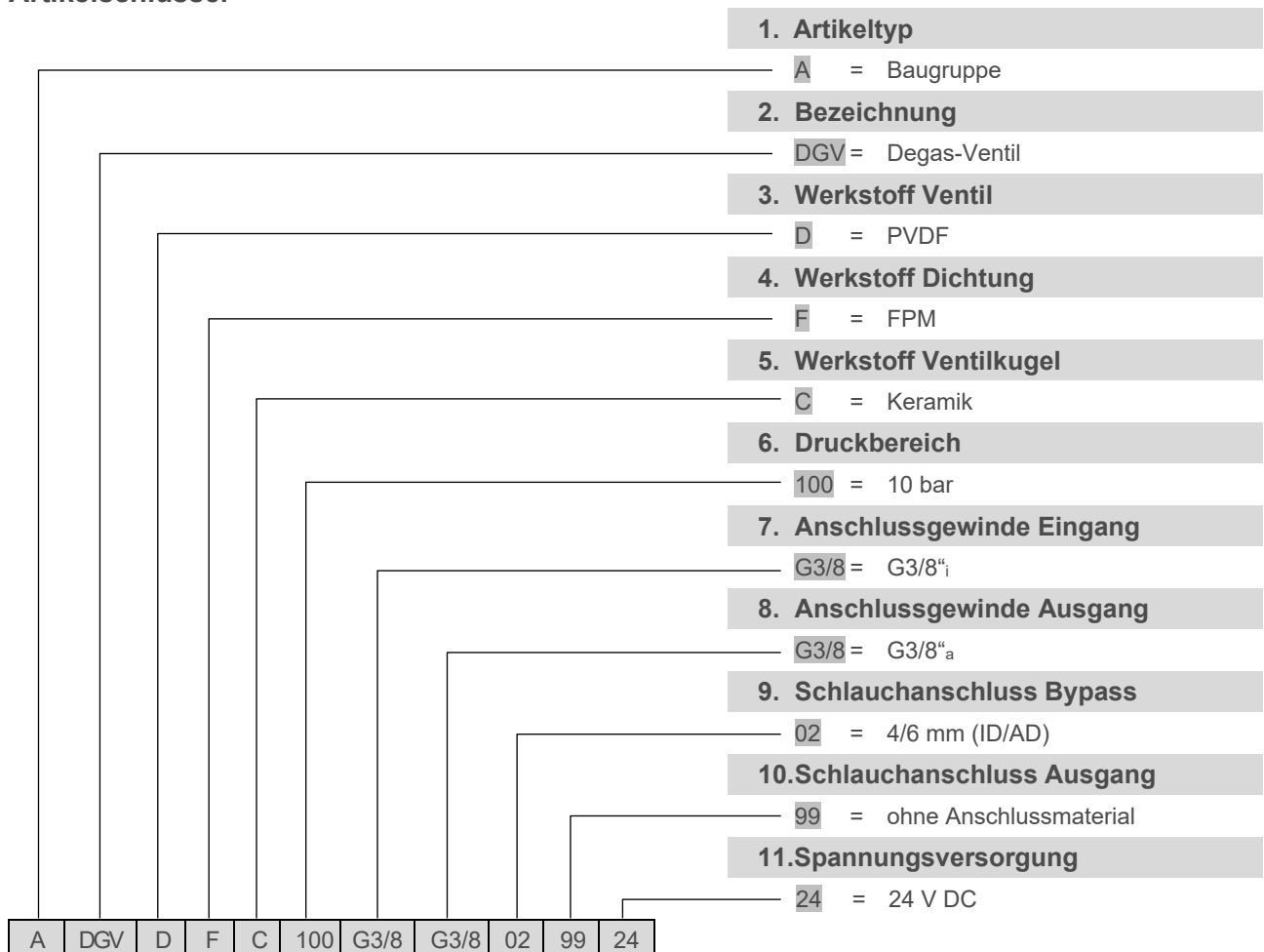
A-DGV-DFC100-G3/8-G3/8 -02-99-24

10240163

#### Hinweis:

Schlauchanschlusset muss gesondert bestellt werden, siehe 6.2.1 Anschlussmaterial, Seite 23.

#### Artikelschlüssel



### 7.2.6 Mehrfunktionsventile

Mehrfunktionsventile sind Sicherheitsbauteile und werden zum Schutz des Rohrleitungssystems und der Dosierpumpe gegen unzulässig hohe Drücke eingesetzt. Außerdem erhöhen sie die Dosiergenauigkeit des Systems und ermöglichen eine zuverlässige Inbetriebnahme und Wartung der Anlage. Ein Mehrfunktionsventil vereint folgende Funktionen: Überströmen, Druckhalten, Entlüften und Entleeren.

#### Hinweis:

Alle Komponenten mit bewegten Teilen unterliegen einem Verschleiß, so auch Mehrfunktionsventile. Wir empfehlen daher die Mehrfunktionsventile bei allen Serviceterminen auf Dichtigkeit und einwandfreie Funktion zu überprüfen und gegebenenfalls auszutauschen.



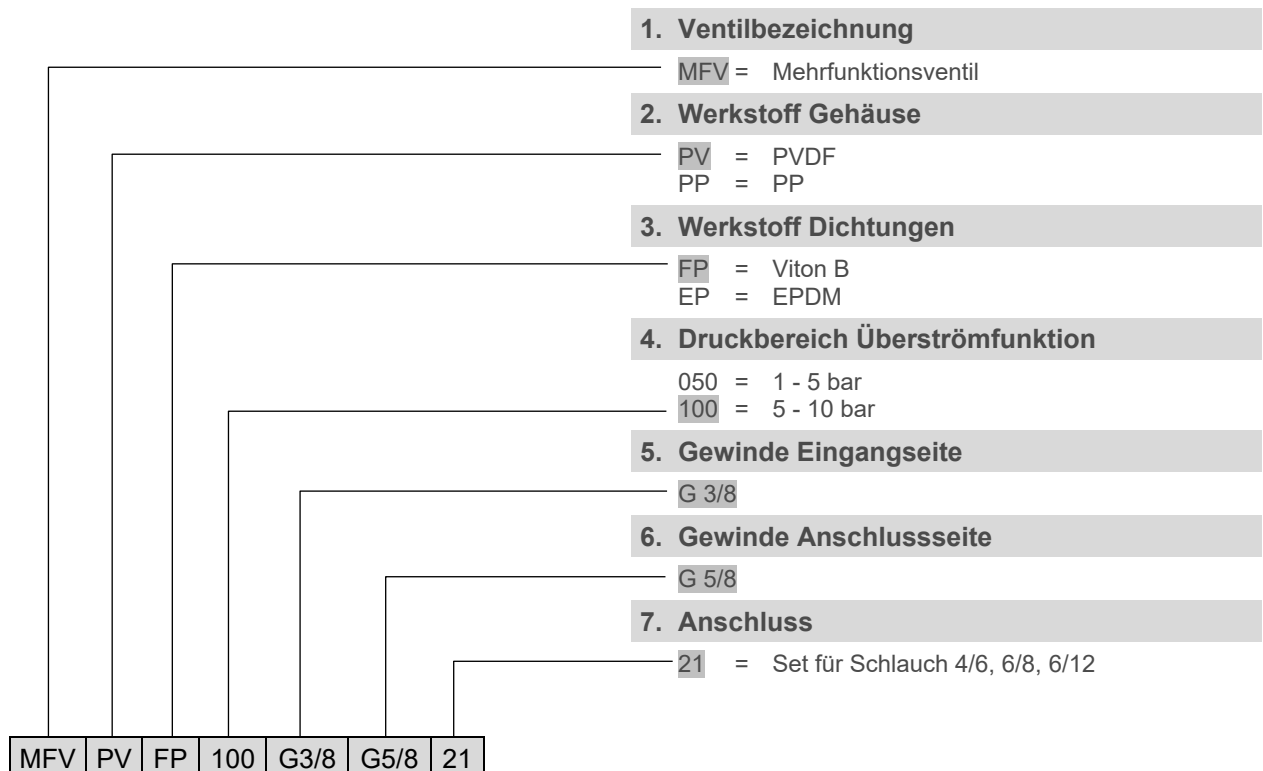
#### Artikel / Bezeichnung

#### Artikel-Nr.

|                                  |        |
|----------------------------------|--------|
| MFV PP FP 100 G 3/8 – G 5/8 – 21 | 249247 |
| MFV PP EP 100 G 3/8 – G 5/8 – 21 | 249267 |
| MFV PV FP 100 G 3/8 – G 5/8 – 21 | 249241 |
| MFV PV EP 100 G 3/8 – G 5/8 – 21 | 249261 |

Weitere Materialkombinationen auf Anfrage!

#### Artikelschlüssel



### 7.2.7 Dosierventile

Ecolab Dosierventile sind als federbelastete Kugelventile oder als Schlauchventile (Prinzip Fahrradventil) ausgeführt. Sie verhindern ein Leerlaufen der Dosierleitung und erhöhen dadurch die Dosiergenauigkeit des Systems.

**Hinweis:**

Alle Komponenten mit bewegten Teilen unterliegen einem Verschleiß, so auch Dosierventile. Wir empfehlen daher die Dosierventile bei allen Serviceterminen auf Dichtigkeit und einwandfreie Funktion zu überprüfen und gegebenenfalls auszutauschen.



**Artikel / Bezeichnung**

**Artikel-Nr.**

|                              |        |
|------------------------------|--------|
| DVP PFC-H03-G1/4-G3/8-045-99 | 252150 |
| DVP PEC-H03-G1/4-G3/8-045-99 | 252151 |
| DVP DFC-H03-G1/4-G3/8-045-99 | 252153 |
| DVP DEC-H03-G1/4-G3/8-045-99 | 252154 |
| DVP PFC-H03-G1/2-G3/8-045-99 | 252155 |
| DVP PEC-H03-G1/2-G3/8-045-99 | 252156 |
| DVP DFC-H03-G1/2-G3/8-045-99 | 252157 |
| DVP DEC-H03-G1/2-G3/8-045-99 | 252158 |



**Dosierventile mit Schlauchventil für chlorhaltige Produkte**

|                              |        |
|------------------------------|--------|
| DVT PFC-H18-G1/4-G3/8-025-99 | 252159 |
| DVT PEC-H18-G1/4-G3/8-025-99 | 252160 |
| DVT DFC-H18-G1/4-G3/8-025-99 | 252161 |
| DVT DEC-H18-G1/4-G3/8-025-99 | 252162 |
| DVT PFC-H18-G1/2-G3/8-040-99 | 252163 |
| DVT PEC-H18-G1/2-G3/8-040-99 | 252164 |
| DVT DFC-H18-G1/2-G3/8-040-99 | 252165 |
| DVT DEC-H18-G1/2-G3/8-040-99 | 252166 |

**Hinweis:**

Schlauchanschlusssatz muss gesondert bestellt werden, siehe 6.2.1 Anschlussmaterial, Seite 23.



**Artikel / Bezeichnung**

**Artikel-Nr.**

**Heißwasserdosierstelle**

bestehend aus:

**Dosierventil mit Dosierrohr**

DVM VA VA FP GL 004 G1/2 – G1/4 – 41

240153

und

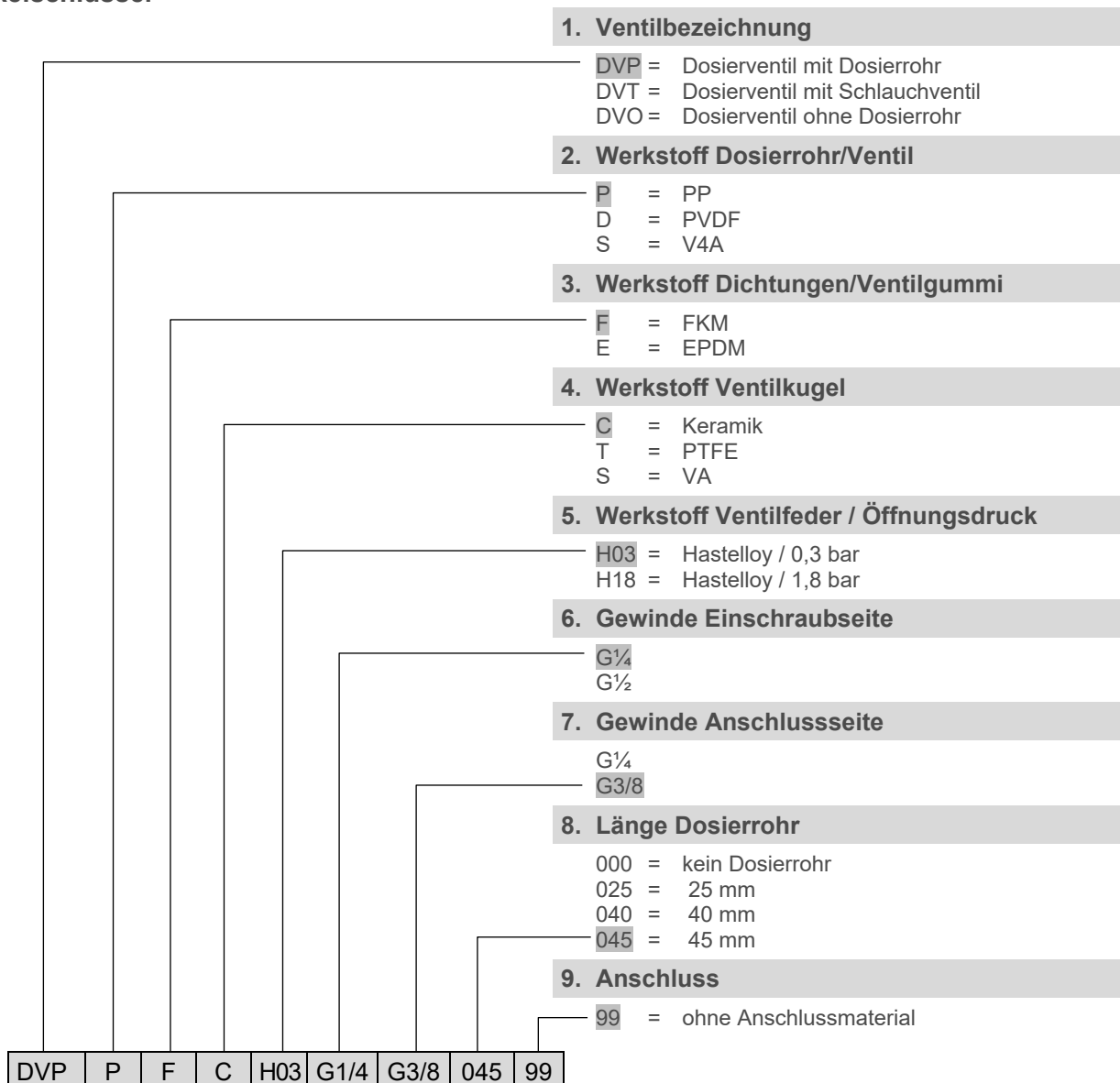
**Kühlstrecke**

248411

VA-Rohrspirale da 8 mm  
 mit Adapter und Anschlussmaterial für Schlauch 4/6, 6/8  
 und 6/12 mm (ID/AD)

**Achtung: Die maximale Temperaturbeständigkeit beträgt 130 °C.**

**Artikelschlüssel**



## 7.2.8 Saug- und Druckleitungen

|                                                                                     | Artikel / Bezeichnung           |                                       | Artikel-Nr. |
|-------------------------------------------------------------------------------------|---------------------------------|---------------------------------------|-------------|
|                                                                                     | <b>Saug- und Druckleitungen</b> |                                       |             |
|                                                                                     | als Meterware erhältlich        |                                       |             |
|                                                                                     | ID/AD                           | max. Betriebsdruck [bar]<br>bei 20 °C |             |
|    | PVC-Gewebes Schlauch 6/12 mm    | 16                                    | 417400123   |
|    | Schlauch PE 4/6 mm              | 12                                    | 417400301   |
|                                                                                     | Schlauch PE 5/8 mm              | 13                                    | 417400300   |
|                                                                                     | Schlauch PE 6/8 mm              | 8                                     | 417400310   |
|                                                                                     | Schlauch PE 6/10 mm             | 15                                    | 417400302   |
|  | Schlauch PTFE 4/6 mm            | 12                                    | 417400215   |
|                                                                                     | Schlauch PTFE 5/8 mm            | 14                                    | 417400213   |
|                                                                                     | Schlauch PTFE 6/8 mm            | 9                                     | 417400224   |
|                                                                                     | Schlauch PTFE 6/10 mm           | 15                                    | 417400216   |

### Hinweis: PVC-Schläuche

PVC-Schläuche haben nur eine begrenzte Lebensdauer!  
Speziell bei der Dosierung von alkalischen Medien oder starker mechanischer Belastung kann die Lebensdauer auf unter 6 Monate sinken.

### Andere Schlauchmaterialien

Auch bei anderen Schlauchmaterialien ist die Lebensdauer begrenzt! Abhängig von Dosiermedium und der mechanischen Belastung kann die Lebensdauer stark schwanken.

Wir empfehlen deshalb bei allen Serviceterminen die Dosierschläuche zu kontrollieren und gegebenenfalls auszutauschen.

### 7.3 Zubehör 30 l/h und 50 l/h

#### 7.3.1 Anschlussmaterial



##### Artikel / Bezeichnung

##### Artikel-Nr.

##### **Anschlusssset für PE/PTFE-Schlauch 6/10 mm**

Aufschraubverschraubung PVDF, G5/8"i - 6/10 mm

415102353

##### **Anschlusssset für PVC-Schlauch 6/12 und 10/16 mm**

Anschlusssset Di/Da 6/12-10/16-G5/8-PP-GY

249237

Anschlusssset Di/Da 6/12-10/16-G5/8-PV-NA

249216

##### **Anschlusssset für PE/PTFE-Schlauch 9/12 mm**

Anschlusssset Di9/Da12-G5/8-PP-GY

252116

Anschlusssset Di9/Da12-G5/8-PVDF-NA

252115

##### **Anschlusssteile für Rohranschluss DN8/d12**

Überwurfmutter PP G5/8"

34500228

Einlegeteil (Schweißmuffe) PP DN8/d12 - 5/8"

34900246

Überwurfmutter PVDF G5/8"

34500134

Einlegeteil (Schweißmuffe) PVDF DN8/d12 - 5/8"

34900196

##### **Anschlusssteile für Übergang auf Standardgewinde**

Aufschraubverschraubung PP G5/8"i - 1/2" a NPT

34900273

Aufschraubverschraubung PVDF G5/8"i - 1/2" a NPT

34900274

### 7.3.2 Sauglanzen

Ecolab Sauglanzen beinhalten neben einer Schutzfunktion auch eine Überwachungsfunktion. Ein Sieb schützt die Dosierpumpe vor größeren Partikeln und ein Kugelrückschlagventil verhindert das Leerlaufen der Saugleitung. Gleichzeitig werden über zwei Schwimmerschalter Niveaumeldungen für „Vorwarnung“ und „leer“ ausgegeben.

**Hinweis:**

Alle Komponenten mit bewegten Teilen unterliegen einem Verschleiß, so auch Sauglanzen. Wir empfehlen daher die Sauglanzen bei allen Serviceterminen auf Dichtigkeit und einwandfreie Funktion zu überprüfen und gegebenenfalls auszutauschen.



**Artikel / Bezeichnung**

**Artikel-Nr.**

**Sauglanzen D32 mit Reserve- und Leermeldung**

inkl. Kugelrückschlagventil, Ansaugsieb und potentialfreien Kontakten für Niveauvorwarnung und Leermeldung (Niveau unterschritten = Kontakt unterbrochen).

Rohrdurchmesser: 32 mm  
 Werkstoffe: siehe Sauglanzenschlüssel  
 Anschlusskabel: 3-poliger Rundstecker inkl. 5 m Kabel  
 Schaltspannung: max. 50 V AC/DC  
 Schaltstrom: 0,5 A  
 Schaltleistung: 10 W / 10 VA

|                                      |          |
|--------------------------------------|----------|
| A-SGL-VDFEC-G5/8-10-2SS-0475-99-99-p | 10240410 |
| A-SGL-VDFEC-G5/8-10-2SS-0725-99-99-p | 10240411 |
| A-SGL-VDFEC-G5/8-10-2SS-1125-99-99-p | 10240412 |
| A-SGL-VDFEC-G5/8-10-2SS-1300-99-99-p | 10240413 |

*Sauglanzenschlüssel siehe nächste Seite!*

**Anschlusssets G5/8“ für Sauglanzen D32**

|                                            |        |
|--------------------------------------------|--------|
| Anschlussset Di/Da 4/6-6/8-6/12-G5/8-PP-GY | 252139 |
| Anschlussset Di/Da 4/6-6/8-6/12-G5/8-PV-NA | 252140 |
| Anschlussset Di5/Da8-G5/8-PP-GY            | 252112 |
| Anschlussset Di5/Da8-G5/8-PVDF-NA          | 252111 |
| Anschlussset Di/Da 6/12-10/16-G5/8-PP-GY   | 249237 |
| Anschlussset Di/Da 6/12-10/16-G5/8-PV-NA   | 249216 |
| Anschlussset PP G5/8"i - Schlauch 12/21    | 249234 |
| Anschlussset PVDF G5/8"i - Schlauch 12/21  | 249233 |
| Anschlussset gewinkelt PVC G5/8"i- NW12    | 246023 |

**Artikelschlüssel**

|   |     |   |   |   |   |   |      |    |     |     |    |    |   |                                                |  |
|---|-----|---|---|---|---|---|------|----|-----|-----|----|----|---|------------------------------------------------|--|
|   |     |   |   |   |   |   |      |    |     |     |    |    |   | <b>1. Artikeltyp</b>                           |  |
|   |     |   |   |   |   |   |      |    |     |     |    |    |   | A = Baugruppe                                  |  |
|   |     |   |   |   |   |   |      |    |     |     |    |    |   | <b>2. Bezeichnung</b>                          |  |
|   |     |   |   |   |   |   |      |    |     |     |    |    |   | SGL = Sauglanze                                |  |
|   |     |   |   |   |   |   |      |    |     |     |    |    |   | <b>3. Werkstoff Sauglanzenrohr / Schwimmer</b> |  |
|   |     |   |   |   |   |   |      |    |     |     |    |    |   | V = PVC                                        |  |
|   |     |   |   |   |   |   |      |    |     |     |    |    |   | <b>4. Werkstoff Fussteil / Ventilgehäuse</b>   |  |
|   |     |   |   |   |   |   |      |    |     |     |    |    |   | D = PVDF                                       |  |
|   |     |   |   |   |   |   |      |    |     |     |    |    |   | P = PP                                         |  |
|   |     |   |   |   |   |   |      |    |     |     |    |    |   | V = PVC                                        |  |
|   |     |   |   |   |   |   |      |    |     |     |    |    |   | <b>5. Werkstoff Dichtung 1</b>                 |  |
|   |     |   |   |   |   |   |      |    |     |     |    |    |   | F = FKM                                        |  |
|   |     |   |   |   |   |   |      |    |     |     |    |    |   | E = EPDM                                       |  |
|   |     |   |   |   |   |   |      |    |     |     |    |    |   | <b>6. Werkstoff Dichtung 2</b>                 |  |
|   |     |   |   |   |   |   |      |    |     |     |    |    |   | 0 = kein 2. Dichtungsmaterial                  |  |
|   |     |   |   |   |   |   |      |    |     |     |    |    |   | E = EPDM                                       |  |
|   |     |   |   |   |   |   |      |    |     |     |    |    |   | <b>7. Werkstoff Ventilkugeln</b>               |  |
|   |     |   |   |   |   |   |      |    |     |     |    |    |   | C = Keramik                                    |  |
|   |     |   |   |   |   |   |      |    |     |     |    |    |   | T = PTFE                                       |  |
|   |     |   |   |   |   |   |      |    |     |     |    |    |   | <b>8. Anschlussgewinde</b>                     |  |
|   |     |   |   |   |   |   |      |    |     |     |    |    |   | 0000 = kein Anschlussgewinde                   |  |
|   |     |   |   |   |   |   |      |    |     |     |    |    |   | G3/8 = G3/8"                                   |  |
|   |     |   |   |   |   |   |      |    |     |     |    |    |   | G5/8 = G5/8"                                   |  |
|   |     |   |   |   |   |   |      |    |     |     |    |    |   | <b>9. Nennweite Saugrohr</b>                   |  |
|   |     |   |   |   |   |   |      |    |     |     |    |    |   | 06 = 6 mm                                      |  |
|   |     |   |   |   |   |   |      |    |     |     |    |    |   | 10 = 10 mm                                     |  |
|   |     |   |   |   |   |   |      |    |     |     |    |    |   | <b>10. Ausführung Niveauekontakt</b>           |  |
|   |     |   |   |   |   |   |      |    |     |     |    |    |   | 1SA = 1 Schließer, Aderendhülsenanschluss      |  |
|   |     |   |   |   |   |   |      |    |     |     |    |    |   | 2SS = 2 Schließer, Anschluss mit Stecker       |  |
|   |     |   |   |   |   |   |      |    |     |     |    |    |   | <b>11. Länge Sauglanze</b>                     |  |
|   |     |   |   |   |   |   |      |    |     |     |    |    |   | 0475 = 475 mm                                  |  |
|   |     |   |   |   |   |   |      |    |     |     |    |    |   | 0540 = 540 mm                                  |  |
|   |     |   |   |   |   |   |      |    |     |     |    |    |   | 0725 = 725 mm                                  |  |
|   |     |   |   |   |   |   |      |    |     |     |    |    |   | 0750 = 750 mm                                  |  |
|   |     |   |   |   |   |   |      |    |     |     |    |    |   | 1125 = 1125 mm                                 |  |
|   |     |   |   |   |   |   |      |    |     |     |    |    |   | 1300 = 1300 mm                                 |  |
|   |     |   |   |   |   |   |      |    |     |     |    |    |   | 1400 = 1400 mm                                 |  |
|   |     |   |   |   |   |   |      |    |     |     |    |    |   | <b>12. Rücklaufanschluss</b>                   |  |
|   |     |   |   |   |   |   |      |    |     |     |    |    |   | 99 = ohne Rücklaufanschluss                    |  |
|   |     |   |   |   |   |   |      |    |     |     |    |    |   | 06 = Schlauchtülle für Schlauch ID 6 mm        |  |
|   |     |   |   |   |   |   |      |    |     |     |    |    |   | <b>13. Sauganschluss</b>                       |  |
|   |     |   |   |   |   |   |      |    |     |     |    |    |   | 99 = ohne Anschlussmaterial                    |  |
|   |     |   |   |   |   |   |      |    |     |     |    |    |   | <b>14. Verpackung</b>                          |  |
|   |     |   |   |   |   |   |      |    |     |     |    |    |   | p = mit Verpackung                             |  |
| A | SGL | V | D | F | E | C | G5/8 | 10 | 2SS | 475 | 99 | 99 | p |                                                |  |

### 7.3.3 Sauglanzenadapter



#### Artikel / Bezeichnung

#### Artikel-Nr.

#### **Adapter – Steckkappe**

286198

für Sauglanze D 32  
PVC weich  
zum Aufstecken auf: Kanister 10 l und 20 l



#### **Adapter – Verschraubung**

286197

für Sauglanze D 32  
PVC hart  
Gewindesteigung: 5 mm  
Gewindeinnenmaß: 56 mm  
Gewindeaußenmaß: 61 mm  
aufschraubbar auf: Kanister 30 l **oder**  
Behälter 60 – 200 l



#### **Sauglanzenadapter, D 32, PVC-hart/Viton B**

288549

für Kanister oder Fass



#### **Sauglanzenadapter, D 32, PVC-hart/Viton B**

288547

für Fass (L-Ring plus – Fass 220 l mit Mauser 2")



#### **Sauglanzenadapter, PVC-hart/Viton B**

288548

für Container (ECOBULK-Container mit Kufenpalette)  
zum Einschrauben in Schraubkappe mit 2"  
Tri-Sure-Stopfen



**Artikel / Bezeichnung**

**Artikel-Nr.**

**Adapter – Steckkappe**

288534

für Sauglanze D 32  
 PVC – hart / Viton B  
 geeignet für **ausgasende Produkte**  
 Rückführanschluss: 4/6, 6/8 oder 6/12 mm (ID/AD)  
 Entlüftungsanschluss: 6/12 mm (ID/AD)  
 zum Aufstecken auf: Kanister 30 l **oder**  
 Behälter 60 – 200 l



**Adapter – Verschraubung**

288535

für Sauglanze D 32  
 PVC – hart / Viton B / Silikon  
 geeignet für **ausgasende Produkte**  
 Rückführanschluss: 4/6, 6/8 oder 6/12 mm (ID/AD)  
 Entlüftungsanschluss: 6/12 mm (ID/AD)  
 Gewindesteigung: 5 mm  
 Gewindeinnenmaß: 63 mm  
 Gewindeaußenmaß: 69 mm  
 für Fass mit Innengewinde (L – Ring plus Fass 220 l)



**Klemmdose für Anschlusskabel der Sauglanzen**

288419

für Anschlusskabel mit Rundstecker  
 inkl. Kabelverschraubung PG 7 (max. 2 x 1 m<sup>2</sup>)

### 7.3.4 Bodensaugventile

Bodensaugventile schützen mithilfe eines Ansaugsiebs vor Schmutz und größeren Partikeln, das integrierte Kugelrückschlagventil verhindert ein Leerlaufen der Saugleitung.

**Hinweis:**

Alle Komponenten mit bewegten Teilen unterliegen einem Verschleiß, so auch Bodensaugventile. Wir empfehlen daher die Bodensaugventile bei allen Serviceterminen auf Dichtigkeit und einwandfreie Funktion zu überprüfen und gegebenenfalls auszutauschen.



**Artikel / Bezeichnung**

**Artikel-Nr.**

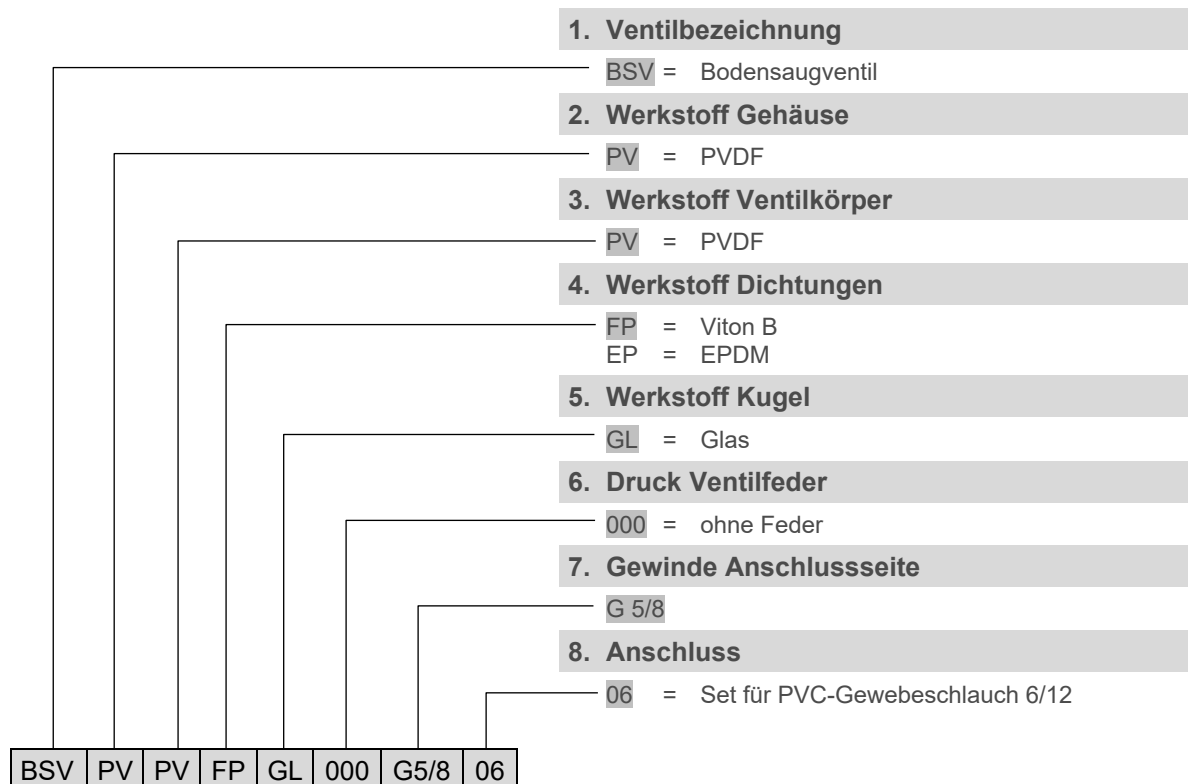
BSV PV PV FP GL 000 G 5/8 – 06

249018

BSV PV PV EP GL 000 G 5/8 – 06

249024

**Artikelschlüssel**



### 7.3.5 Mehrfunktionsventile

Mehrfunktionsventile sind Sicherheitsbauteile und werden zum Schutz des Rohrleitungssystems und der Dosierpumpe gegen unzulässig hohe Drücke eingesetzt. Außerdem erhöhen sie die Dosiergenauigkeit des Systems und ermöglichen eine zuverlässige Inbetriebnahme und Wartung der Anlage. Ein Mehrfunktionsventil vereint folgende Funktionen: Überströmen, Druckhalten, Entlüften und Entleeren.

#### Hinweis:

Alle Komponenten mit bewegten Teilen unterliegen einem Verschleiß, so auch Mehrfunktionsventile. Wir empfehlen daher die Mehrfunktionsventile bei allen Serviceterminen auf Dichtigkeit und einwandfreie Funktion zu überprüfen und gegebenenfalls auszutauschen.



#### Artikel / Bezeichnung

#### Artikel-Nr.

##### Pumpentyp 30

|                                 |        |
|---------------------------------|--------|
| MFV PP FP 50 G 5/8 – G 5/8 – 06 | 249248 |
| MFV PP EP 50 G 5/8 – G 5/8 – 06 | 249268 |
| MFV PV FP 50 G 5/8 – G 5/8 – 06 | 249242 |
| MFV PV EP 50 G 5/8 – G 5/8 – 06 | 249262 |

##### Pumpentyp 50

|                                  |        |
|----------------------------------|--------|
| MFV PP FP 100 G 5/8 – G 5/8 – 06 | 249249 |
| MFV PP EP 100 G 5/8 – G 5/8 – 06 | 249269 |
| MFV PV FP 100 G 5/8 – G 5/8 – 06 | 249243 |
| MFV PV EP 100 G 5/8 – G 5/8 – 06 | 249263 |

#### Artikelschlüssel



### 7.3.6 Dosierventile

Ecolab Dosierventile sind als federbelastete Kugelventile ausgeführt. Sie verhindern ein Leerlaufen der Dosierleitung und erhöhen dadurch die Dosiergenauigkeit des Systems.

**Hinweis:**

Alle Komponenten mit bewegten Teilen unterliegen einem Verschleiß, so auch Dosierventile. Wir empfehlen daher die Dosierventile bei allen Serviceterminen auf Dichtigkeit und einwandfreie Funktion zu überprüfen und gegebenenfalls auszutauschen.



**Artikel / Bezeichnung**

**Artikel-Nr.**

**Dosierventile mit Dosierrohr**

|                              |        |
|------------------------------|--------|
| DVP PFC-H07-G1/2-G5/8-045-99 | 252177 |
| DVP PEC-H07-G1/2-G5/8-045-99 | 252178 |
| DVP DFC-H07-G1/2-G5/8-045-99 | 252179 |
| DVP DEC-H07-G1/2-G5/8-045-99 | 252180 |

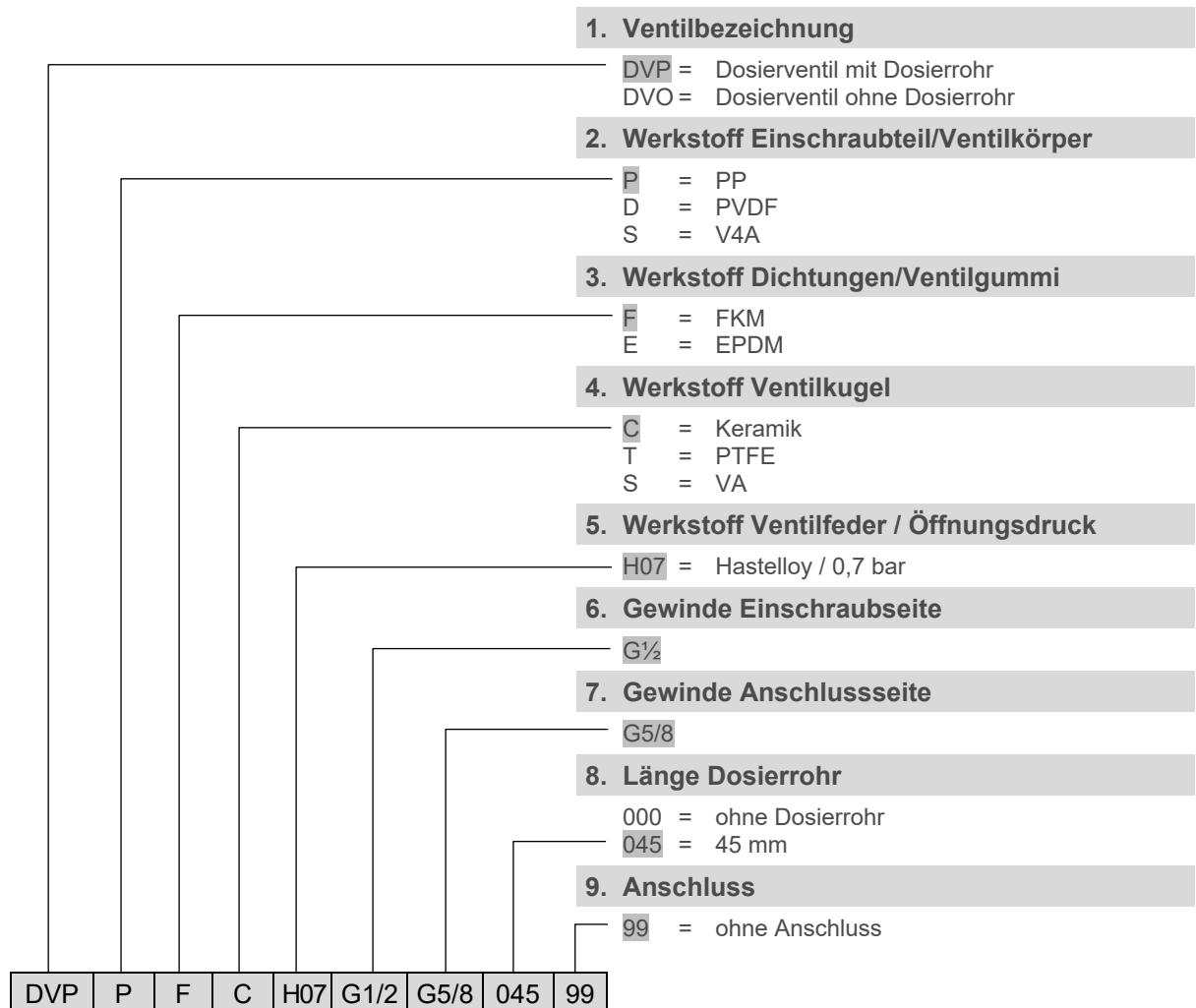
**Dosierventile ohne Dosierrohr**

|                              |        |
|------------------------------|--------|
| DVO PFC-H07-G1/2-G5/8-000-99 | 252173 |
| DVO PEC-H07-G1/2-G5/8-000-99 | 252174 |
| DVO DFC-H07-G1/2-G5/8-000-99 | 252175 |
| DVO DEC-H07-G1/2-G5/8-000-99 | 252176 |

**Hinweis:**

Schlauchanschlusset muss gesondert bestellt werden,  
siehe 6.3.1 Anschlussmaterial, Seite 36.

**Artikelschlüssel**



### 7.3.7 Saug- und Druckleitungen

|                                                                                   | <b>Artikel / Bezeichnung</b>    |                                    | <b>Artikel-Nr.</b> |
|-----------------------------------------------------------------------------------|---------------------------------|------------------------------------|--------------------|
|                                                                                   | <b>Saug- und Druckleitungen</b> |                                    |                    |
|                                                                                   | als Meterware erhältlich        |                                    |                    |
|                                                                                   | ID/AD                           | max. Betriebsdruck (bar) bei 20 °C |                    |
|  | PVC-Gewebes Schlauch 6/12 mm    | 16 bar                             | 417400123          |
|                                                                                   | PVC-Gewebes Schlauch 10/16 mm   | 16 bar                             | 417400126          |
|  | Schlauch PE 6/8 mm              | 8 bar                              | 417400310          |
|                                                                                   | Schlauch PE 9/12 mm             | 9 bar                              | 417400304          |
|  | Schlauch PTFE 6/8 mm            | 9 bar                              | 417400224          |
|                                                                                   | Schlauch PTFE 9/12 mm           | 9 bar                              | 417400281          |

**Hinweis: PVC-Schläuche**

PVC-Schläuche haben nur eine begrenzte Lebensdauer! Speziell bei der Dosierung von alkalischen Medien oder starker mechanischer Belastung kann die Lebensdauer auf unter 6 Monate sinken.

**Andere Schlauchmaterialien**

Auch bei anderen Schlauchmaterialien ist die Lebensdauer begrenzt! Abhängig von Dosiermedium und der mechanischen Belastung kann die Lebensdauer stark schwanken.

Wir empfehlen deshalb bei allen Serviceterminen die Dosierschläuche zu kontrollieren und gegebenenfalls auszutauschen.

## 7.4 Zubehör 120 l/h

### 7.4.1 Anschlussmaterial

#### Artikel / Bezeichnung

#### Artikel-Nr.

#### Anschlussset für PVC-Schlauch 12/21 mm

Anschluss-Set Di12/Da21-G11/4-PP-GY

249238

Anschluss-Set Di12/Da21-G11/4-PVDF-NA

249258

#### Anschlusssteile für Rohranschluss DN20/d25

Überwurfmutter PP G1¼"

415099835

Einlegeteil (Schweißmuffe) PP DN20/d25 - 1¼"

415099709

Überwurfmutter PVDF G1¼"

415099072

Einlegeteil (Schweißmuffe) PVDF DN20/d25 - 1¼"

415099033

#### Anschlusssteile für Übergang auf Standardgewinde

Überwurfmutter PP G1¼"

415099835

Einlegeteil PP G1/2" <sub>i</sub> - 1¼"

34950259

Einlegeteil PP G1" <sub>a</sub> (NPT) - 1¼"

34900276

Überwurfmutter PVDF G1¼"

415099072

Einlegeteil PVDF G1/2" <sub>i</sub> - 1¼"

34950235

Einlegeteil PVDF G1" <sub>a</sub> (NPT) - 1¼"

34900277

### 7.4.2 Sauglanzen

Ecolab Sauglanzen beinhalten neben einer Schutzfunktion auch eine Überwachungsfunktion. Ein Sieb schützt die Dosierpumpe vor größeren Partikeln und ein Kugelrückschlagventil verhindert das Leerlaufen der Saugleitung. Gleichzeitig werden über zwei Schwimmerschalter Niveaumeldungen für „Vorwarnung“ und „leer“ ausgegeben.

#### Hinweis:

Alle Komponenten mit bewegten Teilen unterliegen einem Verschleiß, so auch Sauglanzen. Wir empfehlen daher die Sauglanzen bei allen Serviceterminen auf Dichtigkeit und einwandfreie Funktion zu überprüfen und gegebenenfalls auszutauschen.



#### Artikel / Bezeichnung

#### Artikel-Nr.

##### Sauglanzen mit Reserve- und Leermeldung

incl. Kugelrückschlagventil, Ansaugsieb und potentialfreien Kontakten für Niveauvorwarnung und Leermeldung (Niveau unterschritten = Kontakt unterbrochen).

|                  |                                       |
|------------------|---------------------------------------|
| Rohrdurchmesser: | 32 mm                                 |
| Werkstoffe:      | siehe Sauglanzenschlüssel             |
| Anschlusskabel:  | 3-poliger Rundstecker inkl. 5 m Kabel |
| Schaltspannung:  | max. 50 V AC/DC                       |
| Schaltstrom:     | 0,5 A                                 |
| Schaltleistung:  | 10 W / 10 VA                          |

A-SGL-VDFEC-G5/8-10-2SS-0475-99-99-p

10240410

A-SGL-VDFEC-G5/8-10-2SS-0725-99-99-p

10240411

A-SGL-VDFEC-G5/8-10-2SS-1125-99-99-p

10240412

A-SGL-VDFEC-G5/8-10-2SS-1300-99-99-p

10240413

*Sauglanzenschlüssel siehe nächste Seite!*

#### Anschlusssets G5/8“ für Sauglanzen D32

siehe S. 37.

Artikelschlüssel

|   |     |   |   |   |   |   |      |    |     |     |    |    |   |                                                |  |
|---|-----|---|---|---|---|---|------|----|-----|-----|----|----|---|------------------------------------------------|--|
|   |     |   |   |   |   |   |      |    |     |     |    |    |   | <b>1. Artikeltyp</b>                           |  |
|   |     |   |   |   |   |   |      |    |     |     |    |    |   | <b>2. Bezeichnung</b>                          |  |
|   |     |   |   |   |   |   |      |    |     |     |    |    |   | <b>3. Werkstoff Sauglanzenrohr / Schwimmer</b> |  |
|   |     |   |   |   |   |   |      |    |     |     |    |    |   | <b>4. Werkstoff Fussteil / Ventilgehäuse</b>   |  |
|   |     |   |   |   |   |   |      |    |     |     |    |    |   | <b>5. Werkstoff Dichtung 1</b>                 |  |
|   |     |   |   |   |   |   |      |    |     |     |    |    |   | <b>6. Werkstoff Dichtung 2</b>                 |  |
|   |     |   |   |   |   |   |      |    |     |     |    |    |   | <b>7. Werkstoff Ventilkugel</b>                |  |
|   |     |   |   |   |   |   |      |    |     |     |    |    |   | <b>8. Anschlussgewinde</b>                     |  |
|   |     |   |   |   |   |   |      |    |     |     |    |    |   | <b>9. Nennweite Saugrohr</b>                   |  |
|   |     |   |   |   |   |   |      |    |     |     |    |    |   | <b>10. Ausführung Niveaunkontakt</b>           |  |
|   |     |   |   |   |   |   |      |    |     |     |    |    |   | <b>11. Länge Sauglanze</b>                     |  |
|   |     |   |   |   |   |   |      |    |     |     |    |    |   | <b>12. Rücklaufanschluss</b>                   |  |
|   |     |   |   |   |   |   |      |    |     |     |    |    |   | <b>13. Sauganschluss</b>                       |  |
|   |     |   |   |   |   |   |      |    |     |     |    |    |   | <b>14. Verpackung</b>                          |  |
|   |     |   |   |   |   |   |      |    |     |     |    |    |   |                                                |  |
| A | SGL | V | D | F | E | C | G5/8 | 10 | 2SS | 475 | 99 | 99 | p |                                                |  |

### 7.4.3 Bodensaugventile

Bodensaugventile schützen mithilfe eines Ansaugsiebs vor Schmutz und größeren Partikeln, das integrierte Kugelrückschlagventil verhindert ein Leerlaufen der Saugleitung.

#### Hinweis:

Alle Komponenten mit bewegten Teilen unterliegen einem Verschleiß, so auch Bodensaugventile. Wir empfehlen daher die Bodensaugventile bei allen Serviceterminen auf Dichtigkeit und einwandfreie Funktion zu überprüfen und gegebenenfalls auszutauschen.



#### Artikel / Bezeichnung

BSV VC PV FP GL 000 G 1¼ – 07

#### Artikel-Nr.

249019

BSV VC PV EP GL 000 G 1¼ – 07

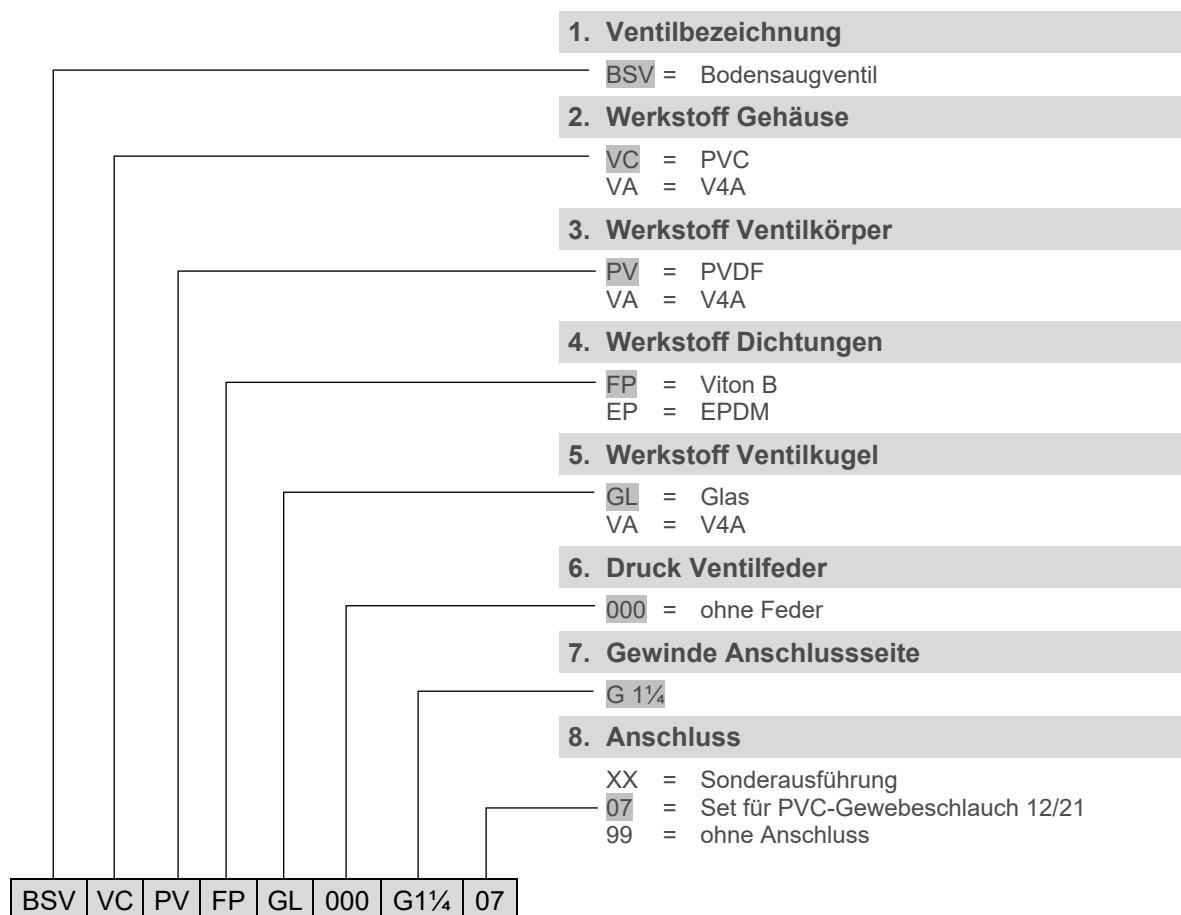
249025

#### Schlauchanschluss: Tülle für Schlauch NW 16 mm und NW 19 mm

BSV VC PV FP GL 000 G 1¼ – XX

249017

#### Artikelschlüssel



### 7.4.4 Dosierventile

Ecolab Dosierventile sind als federbelastete Kugelventile ausgeführt. Sie verhindern ein Leerlaufen der Dosierleitung und erhöhen dadurch die Dosiergenauigkeit des Systems.

**Hinweis:**

Alle Komponenten mit bewegten Teilen unterliegen einem Verschleiß, so auch Dosierventile. Wir empfehlen daher die Dosierventile bei allen Serviceterminen auf Dichtigkeit und einwandfreie Funktion zu überprüfen und gegebenenfalls auszutauschen.



#### Artikel / Bezeichnung

#### Artikel-Nr.

##### Dosierventile mit Dosierrohr

|                               |        |
|-------------------------------|--------|
| DVP PFC-H08-G3/4-G11/4-150-99 | 252184 |
| DVP PEC-H08-G3/4-G11/4-150-99 | 252185 |
| DVP DFC-H08-G3/4-G11/4-150-99 | 252186 |
| DVP DEC-H08-G3/4-G11/4-150-99 | 252187 |



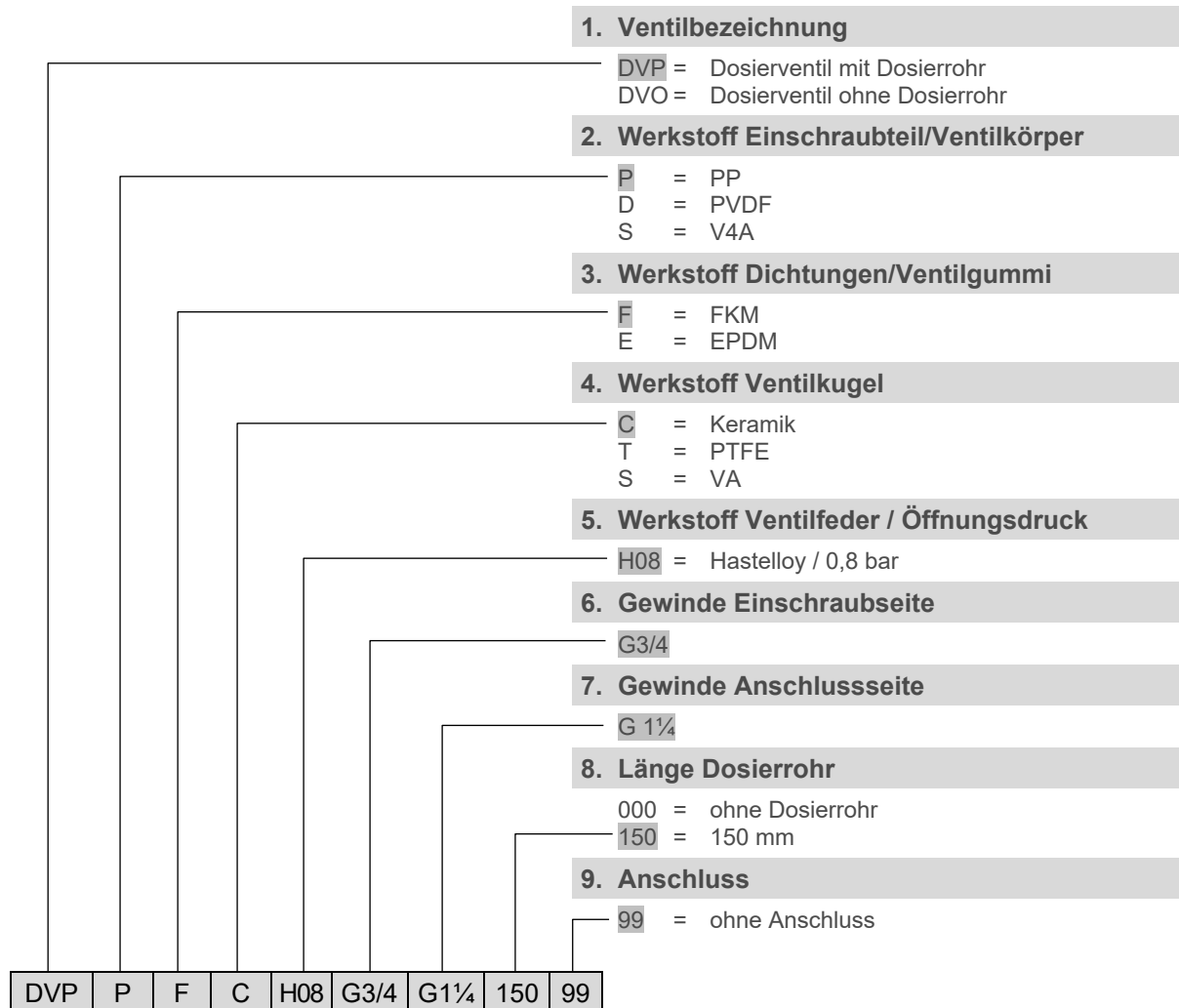
##### Dosierventile ohne Dosierrohr (Saug/Druckventil)

|                            |        |
|----------------------------|--------|
| SDV PFC-H08-G11/4-G11/4-99 | 249518 |
| SDV PEC-H08-G11/4-G11/4-99 | 249519 |
| SDV DFC-H08-G11/4-G11/4-99 | 252038 |
| SDV DEC-H08-G11/4-G11/4-99 | 252039 |

**Hinweis:**

Schlauchanschlusset muss gesondert bestellt werden,  
siehe 6.4.1 Anschlussmaterial, Seite 46.

**Artikelschlüssel**



#### 7.4.5 Saug- und Druckleitungen

##### Saug- und Druckleitungen

als Meterware erhältlich

max. Betriebsdruck: 15 bar (bei 20 °C)

PVC-Gewebeschlauch, 12/21 mm (ID/AD)

417400127

PVC-Gewebeschlauch, 19/27 mm (ID/AD)

417400131



##### Hinweis: PVC-Schläuche

PVC-Schläuche haben nur eine begrenzte Lebensdauer! Speziell bei der Dosierung von alkalischen Medien oder starker mechanischer Belastung kann die Lebensdauer auf unter 6 Monate sinken.

##### Andere Schlauchmaterialien

Auch bei anderen Schlauchmaterialien ist die Lebensdauer begrenzt! Abhängig von Dosiermedium und der mechanischen Belastung kann die Lebensdauer stark schwanken.

Wir empfehlen deshalb bei allen Serviceterminen die Dosierschläuche zu kontrollieren und gegebenenfalls auszutauschen.